

大漢公報

The Chinese Times
PRINTED AND PUBLISHED
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND
HOLIDAYS BY THE CHINESE PRESS ASSOCIATION
400 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C. V6A 1S8
Phone: (604) 685-8575
Fax: (604) 685-1198
本報創刊於一九〇七年

天氣
最高氣溫十九度
最低氣溫十度

將憲制協議提交眾議院辯論

加首相穆倫尼籲國民

下月投票贊成新憲制

(渥太華訊)加拿大首相穆倫尼於星期二(八日)下午，在渥太華國會山莊，向眾議院提出憲制改革協議草案，並呼籲國民在下月投票贊成該草案。

穆倫尼在會後表示，他對該草案能獲得國民的支持感到樂觀。他說，該草案是加拿大歷史上最重要的時刻之一，也是加拿大走向統一的重要一步。

穆倫尼在會後表示，他對該草案能獲得國民的支持感到樂觀。他說，該草案是加拿大歷史上最重要的時刻之一，也是加拿大走向統一的重要一步。



圖為加首相穆倫尼

穆倫尼在會後表示，他對該草案能獲得國民的支持感到樂觀。他說，該草案是加拿大歷史上最重要的時刻之一，也是加拿大走向統一的重要一步。

穆倫尼在會後表示，他對該草案能獲得國民的支持感到樂觀。他說，該草案是加拿大歷史上最重要的時刻之一，也是加拿大走向統一的重要一步。

員僱司公空航際國加

司公救挽年三薪減願

本股入注司公國美獲望希並

(卡加利訊)加拿大國際航空公司(Canair)一位發言人表示，該公司在未來三年內，將向美國投資者提出一項挽救計劃，以換取美國政府的貸款擔保。

該發言人表示，該計劃包括削減員工薪資、裁減部分員工以及出售部分資產。如果該計劃獲得批准，該公司將獲得美國政府的貸款擔保，以幫助其度過目前的財務危機。

加拿大與香港簽署

建立環保合作關係

(香港訊)加拿大與香港簽署了一項建立環保合作關係的協議。該協議旨在加強兩國在環保領域的合作，包括在空氣污染、水污染、固體廢物處理以及自然保護等方面進行交流與合作。

該協議的簽署標誌著加拿大與香港在環保領域的合作邁出了重要的一步。雙方表示，將通過該協議，共同為改善環境質量、保護生態系統做出貢獻。

多市男子強拐男童

亞省女童離奇失蹤

(多倫多訊)一名多倫多男子被指控強拐一名亞省女童。警方目前正在全力尋找該名女童，並呼籲公眾提供線索。

據悉，該名男子於上週在亞省某處將一名年僅十歲的女童強行帶走。女童失蹤後，警方立即展開了大規模的搜索行動。目前，警方尚未掌握任何關於該名女童下落的消息。

威爾遜訪河內

促進貿易關係

越南已日益成為加國商人重視的投資目標

(渥太華訊)加拿大國際貿易部長威爾遜於星期二(八日)訪問越南，並與越南政府官員會談，討論如何加強兩國之間的貿易關係。

威爾遜在會談中表示，加拿大對越南的經濟發展充滿信心，並希望通過加強與越南的貿易合作，促進兩國經濟的增長。他還表示，加拿大將繼續尋求與越南在多個領域進行合作，包括貿易、投資以及技術交流等。

威爾遜在會談中表示，加拿大對越南的經濟發展充滿信心，並希望通過加強與越南的貿易合作，促進兩國經濟的增長。他還表示，加拿大將繼續尋求與越南在多個領域進行合作，包括貿易、投資以及技術交流等。

威爾遜訪河內

促進貿易關係

越南已日益成為加國商人重視的投資目標

(渥太華訊)加拿大國際貿易部長威爾遜於星期二(八日)訪問越南，並與越南政府官員會談，討論如何加強兩國之間的貿易關係。

威爾遜在會談中表示，加拿大對越南的經濟發展充滿信心，並希望通過加強與越南的貿易合作，促進兩國經濟的增長。他還表示，加拿大將繼續尋求與越南在多個領域進行合作，包括貿易、投資以及技術交流等。

威爾遜在會談中表示，加拿大對越南的經濟發展充滿信心，並希望通過加強與越南的貿易合作，促進兩國經濟的增長。他還表示，加拿大將繼續尋求與越南在多個領域進行合作，包括貿易、投資以及技術交流等。

汽車意外受傷

速見大律師

BERNIE SIMPSON, C.M.

*ICBC 汽車意外、個人損傷法務訴訟服務
*有專人作中文翻譯
*免費諮詢(勝訴後，始收律師費)

溫市唯一處理汽車意外賠償事件之律師行

我們支付所有個案中的費用
個案完成後，始收律師費

RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS
(PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS)

百老匯西街999號750室(夾OAK街)BCAA大廈734-2272(24小時)
列治文市第三路4380號1405室電270-0880(24小時)
7329-120th街, 三角洲(DELTA)電591-8885(24小時)

China Travel 加拿大中國旅行社有限公司

香港中國旅行社全資附屬機構

特平廉價機票

來回台北 (聯合航空) 由西雅圖出發	\$1150
來回香港 (聯合航空) 由西雅圖出發	\$1110
來回香港 (加航、國泰航空) 直航飛機	\$1285
來回胡志明市-河內 (KE)	\$1340
來回多倫多機票	\$368
來回卡加利機票	\$179
來回溫尼辟機票	\$289
來回愛民頓機票	\$189
LAS VEGAS 住宿 PALACE STATION 大酒店 4晚 (雙入房)	\$325

★本公司還有中國及其他國家特平廉價機票，歡迎旅客來電查詢

中國精選團

— 京桂線9天遊: 香港→廣州→桂林→北京→廣州→香港 (逢星期三、五、日) \$998.00
— 絲綢之路11天遊: 香港→廣州→蘭州→嘉峪關→敦煌→柳園→吐魯番→烏魯木齊→廣州→香港 \$1573
— 長江三峽21天遊: 香港→廣州→桂林→昆明(石林)→成都→重慶→宜昌→武漢→北京→上海→杭州→廣州→香港 \$2348
— 西藏11天遊: 香港→廣州→成都→拉薩→喀什→拉薩→成都→廣州→香港 \$1773

東南亞精選遊

— 星馬泰10天遊: 香港→新加坡→馬來西亞→泰國→香港 (每週均有團出發) \$1125

竭誠為君提供下列服務

美、加、香港、東南亞、越南、世界各地機票及
星、馬、泰、越南旅行團及香港至廣州直通火車票及
香港至中國各大城市包機 又有代售各類旅遊保險
中國內地機票火車票、船票及各類長短線中國旅行團
中國越南其他國家簽證及香港、中國世界各大城市酒店訂房

辦理: 加拿大實業、中國提貨
常備: 各國新款電視機、錄影機、洗衣機、電冰箱、音響組合……
貨真價實、提貨方便、信譽可靠、中國境內提貨點共42個城市
地址: 百老匯西街556號
V5Z 1E9 電話: 溫哥華區 (604) 872-8787

快意旅遊公司

溫哥華華埠打東街125號 電話: (604) 669-4165

國內特價機票
多倫多\$369起
(單程\$199)
卡加利\$179
(單程\$99)
愛民頓\$189
(單程\$109)
滿地可\$349
(單程\$194)
溫哥華\$299
三藩市\$299
李 維 \$199起
三晚酒店(\$249)
拉斯維加斯\$299
三晚酒店(\$399)

迪士尼樂園、三藩市
RENO 巴士十日遊
\$719(雙入房)
逢星期六出發

香港機票
加
三晚酒店
\$1220(雙入房)

夏威夷精選
七日遊
珍珠港、市內觀光、
檀香山環島遊、
波里尼西亞文化中心
(包自助晚餐)
\$799(雙入房)
*機票加酒店八天\$700

加東
六天精選遊
多倫多、大瀑布、渥太華、
滿地可、魁北克市、
京士頓、千島等
\$540(不包多倫多機票)
*多倫多機票\$399起

東南亞精選團
星、馬、泰、香港
十二天觀光遊 \$2498
曼谷、芭提雅
五天超值遊 \$1669
東京、香港
五天縱橫遊 \$1808
鹿兒島八天 \$2290

歐洲
14天精選遊 (精選8國14名城) \$2918 (雙入房)
18天廣博遊 (精選11國18名城) \$3318 (雙入房)
11天特惠遊 (精選6國9名城) \$2598 (雙入房)
(華人領隊, 每星期有團出發)

黃龍義苑 254-2218

春士定東街 461 E. HASTINGS ST.

敝店原訂八月廿一日遷往
喜士定東街四三九號現因
裝修未竣須另擇吉開張如
蒙賜顧仍請駕臨舊址喜上
定東街四六一號為荷。

奇華餅家

中秋月餅上市

所有月餅均免 G.S.T.

雙蓮 白蓮蓉 四黃白蓮蓉 雙金 金腿 雙黃 金腿

代理商: 列治文華貿市場 華富市場 新明市場 來來超級市場 高貴林百利來超級市場 三角洲百佳市場

217 Keefer St., Vancouver, B.C. Tel. 685-2117

奇化街 217 號

共產黨暫時不管

馬鈴叮噠聲响，最初是一兩聲响，漸而是四五聲，再而是十來聲，隱約之間，好像有幾十聲迴响。

「唔，埋伏的兵馬還不少呢！」他回頭看自己的兵馬，約有二十多騎，硬要定去等於自取死路。唔，不好！就向前跑，立刻立定，連忙向左右查看，見手勢，急急動馬，一躍騎，回馬跑，口氣狂奔，一躍，回馬看沒有追兵，才長舒一口氣。王武動馬外，這逃奔！他心還很不服：「為什麼救我時，這逃奔！乙甲兵又如此過期不救？」

一點風聲，這樣的行軍佈置，並非李世民已準備會攻取東都了？果然，上報都大將軍王仁則，想急攻東都，決立即回朝上報都大將軍王仁則，火速報告王，「好早作定奪」。

王世充還了徵徵一笑，他心底是個胸懷大略的帥才，尚未立位時，曾李密在軒轅關相持很久，但李密攻取不能破東都，是因洛陽不獨有山巒環繞，河川圍繞，古稱「山河四塞」。設關置，軒轅關當繁麗之雄關，固然重要，但還有伊洛，洛水，黃河的水障屏障，李世民未有充分的船隻準備，要圍攻洛陽並不容易。他估量對方一

機，這是人之常情。一般孩子不會病很久，因此父母不會有太大擔心，然而若孩子長期患病，那麼整個家庭卻可以受很大影響。醫生於治療長期患病的孩子時，對父母亦要相當留意，除了要治療好孩子的疾病，亦不要忽略孩子及其家人的心理需要，適當時更要予以鼓勵和照顧。

許多父母對孩子生病的立刻反應，便是怪責自己照顧不周。比方筆者上星期看一孩子，她患了瘧疾病（Systemic Lupus Erythromatosus）。並且已令腎臟受損，「手尾」可能很長。其母親便自責以往飲食上對孩子照顧不周，如經常給孩子吃冷飯，以致「營養不良」，終於令其得此難治之病。但其實此病源是和飲食無關，倘若母親過分責備自己，造成精神壓力，便很不幸，對任何人均無好處，醫生實在很應該提供正確資料，並設法加以開解。

許多時父母因感情亦會因孩子得病而有所影響。一些感情本已不太穩定的夫婦，可能因壓力太大而令感情進一步惡化，甚至離婚收場，但當然一對感情堅固的夫婦亦可能

他和人朋友體諒和幫忙的作用，當醫生亦可於通輔導生中，提供協助。

若家中其他孩子，父母有所變化，最常見的便是父母的孩子，而忽略了其他的孩子，而忽略了其他的孩子時，其他孩子往往感到其他孩子將會想發洩向患病孩子身上，量些些時間向家中孩子了解，最少子女的不快外，更可叫健的孩子多加關懷和照顧。

若患病子女須要住院，醫母親多到醫院探望，此外亦求子女的護理工作，比方洗其洗等，這樣做了可讓患病子女，亦可減少父母的無力感，父母除了自責外，亦會感到無助。

總結而言，醫生除了要盡情外，最要還是給病人者愛。有時即使大可以做的不肯表示熱心，亦肯和病人及，情況往往會教人好受得多。

雖然大家
，還是無

延。「加
些在區中
，有些被
了海裡。
熊熊，毫
面上盡是
在飄浮。
這時，
潛艇同機
射了魚雷
雷跡向「
來，有兩
過，另一
加賀」號
是，魚雷
斜滑出去
段立即沉
後半截仍
些在海水
本水兵，
原來，
自己發覺

[illegible]

王炳南 先生：公元前一世紀成書的「海島算經」。「海島算經」的內容之一，是

[illegible]

劉江鴻先生：
今天經劉介紹現代的生物奇觀。
鳴謝經感愛聲細胞：在我們鼻上反指
織中，存在着十個經感愛聲細胞，
它們不斷地使急切的訊號傳達到大腦的嗅
覺中心，使人產生對某種氣味的奇異的
感覺。身體是一個個細胞，只不過牠與外界
的接觸是通過一個個細胞，但嗅覺細胞是怎樣分辨這
些氣味的呢？怎樣判斷這是一種芬芳的香味，那是一
一隻愛由鹹構成的，而像的是牠們。
像是一隻有思想的具有一百萬隻小
綿羊。瘋癲病毒：這是一種具有傳染
綿羊、山羊和良好極實驗室動物初思
人迷惑不解的是在綿羊瘋癲病毒體
遺傳物質DNA或RNA，而該病毒體
道。因此有人提出，綿羊瘋癲病毒體
但是迄今為止科學界一致認為，蛋
從這一角去看，牠就成為生物界

「廊柱梁」，其尺碼非常精確，建成一個許多小房間，在這幢「大樓」裡，呢？原因是語言問題，語言是使人類童年之所以要那樣長是爲了學習語

到很好的控制。白蠟建造自己的家，牠們的基因裡面，整個工程完全無缺，牠們的基因完成。看上去，這個草履虫不像是由

所有天體中，最奇異、最神秘的要算地球被稱為第一奇觀。因為專家指出，只要我們不去惹是非、製造混亂，使我們耳目清新。（妮、新九一二二）

六一八至九〇七

總米清生粉店
三零百五元狀

一百五十九元者，有王維、柳公等。
一百四十元者，五十四十國（九〇七
年至九〇〇年）。五十四十國也。幾
乎是每張一榜，標明爲狀元者僅
五張，而榜一十人。宋代十四帝
（九六至一二七九年）三百十九
元榜，共一百一十七
八榜，中狀元者
呂蒙正、張祥祥、
文天祥等一百一
十八元。元代十帝（
一二七一至一三六
八）七十九元榜，
共十六榜，每榜取
狀、優、充各一人
，中狀元者呼曰頭
名。宋、元、明三朝
共一百三十二人。明

光復文



等一百一十四人。最後一個狀元爲劉春霖。總計由唐初至清末，共六百四十七榜，狀元五百零三

按「續文獻通考·選舉考」、「元登科總目」、「明登科總目」體例，則唐、宋、元、明、清狀元同列，則中國歷代文科狀元共計五百五十一人。（簡文、新九一五三〇）

她看到我
然如此說

蘇絲問。
度假區去，
拿手勿動呀

動作。
蘇絲上前，拍兩記耳光，打在
阿強和阿坤背上，「還不用大毛巾
將身體包裹。」

父親燭賭二
作。一滿月又要重新出來工
作。

幸好家中還有個家姑，替她照料
孩子，否則她又要返工，又要照
料孩子，更吃不消。
她的丈夫陳國興，幾乎把整個家
庭的責任，都推到李美兒
身上。
提起陳國興，美兒就有

少錢交恒給
好在美目

半，廣播器突然傳出飛機快要降落的消息。大家驚醒起來，原來有兩架飛機將先後降落，機艙機旁一班是國際班次，另一班是國際班次——即是專車——四零機班次。

麵包，匆匆結了賬，飛機塔和王家山走出餐館，紅的人羣中，胡朝珍送飛機塔降落。

紅白機身的巨型客機終於降落了，接機人羣一陣狂歡。

出現了，他慢慢走過來，喀塔莎永遠就看到父親。

三十三

「謝謝。」巴耶夫

「有。」鄒塔莎搶先答，「只是我太想您了。」

愛滋狂人

走在岩石崗上

「不，一切儀式，都要在我們把嚴肅的禮儀盡善盡美之後！」

他熱切地吻她一下，然後移步到身體側面，從花束中，取出一株長着幾朵的山黃菊，站起來時，遞到她面前。

「人說惜花敬佛，我卻惜花敬勞芬。」

「你不用惜，是我送給你的。」

這是新結婚的雅麗說的。只不過是送給他的舊體了！

「新的我回贈的你體了！」

「算你乖！」

她親她牽着手，高興與興地

市城

我旁邊的
子，從現
之鳥的重

好之後！」

劍辛

海，氣象磅礴，
富也門轉身。



是到素
這個空航
上，他笑
入目。
「我來到這島上後，爸爸得回兒子，得有信心，就計劃把此島建成旅遊勝地，打算弄個碼頭，買兩小輪船，作爲渡船交還。」

11

開心

笑 笑

獻民把聯耐着不脫腔，
陶範明，
「就讓卜
是笑獻民
在惹，他負
任！」
她的福福衝
一個箭步衝
轉身，與他
「養呀，

不，今晚到底怎樣過？

「今夜不回家！」兩旁喜與興都喝。風颯問道：「本來船上可就有浴室？不慣啊！」其體態輕巧的主婦：「呃，這是司特勞斯那十萬金多瑪珂！交還跳舞！『你』我進步了，步子上有韻律！」我問我，你那次在河濱水上夜總會，不就是跳舞麼？」「隨着，已出風頭了，因此其體態輕巧的，現在，這新式的新布。」

兩座，風颯說：「本來的也有這歌，在夜總會唱，這幾年已少聽到了。

問。

「你不是芬，才有資格！」

「片刻，」

歌星下。
「瓊姬舉國化！」瓊姬舉國化！不想

「打透爐，真舒服！——」
忽於光閃閃了！
——我還不到十
了他白
曼麗下
步（四步），編

風，蜂語

8月11日 星期一

空得認真

——青年在佛堂全裸吟佛經。

莫非這才是四大皆空？

稅照追

稅務主任下月起工業行動：
可借追稅未因而放緩。

真正獲保險

據說按揭樓宇購火險，多數銀行超額投保。

真正獲得保險的從來是保險公司。

「日月潭」
南投縣

夜宿

文同
蕭鳳

向山上登巔，遙南顧於小高原之時，雖冬而夏，不甚熱，也不甚涼。這是多遠的行程，不過十多年的新地方，一切為了遊客。假如由省台所訂在的南北正統路線上，修一條支線，使南日嶺、北日「首都」的台北來往乘客，直上成的日，便是「日月潭」開闢之時，繁榮立見。

「我想做這件工作！」陳其禮口對心商議，偕同二美，達到「湖上奶母俱樂部」紀念之時。歐美日百客人都在此遊玩。「紀念日」特選生二百零一年，橫額紅紗貼金字

會帶

而且男星的聲望，不在女
「很洋化，幸而不美國

桃葉酒說：「解酒，船在名！」三人碰杯，曼麗在名唱「今夜不回家」時，同二十年了，姚蘇蓉的名聲歲！」其禮同曼麗跳快舞

城市屋兩房、書房及兩廳，價二十萬
過價。

失而復得

為憤慨，但自己忍氣吞聲，骨一還治其人之身，

表彰先祖之英雄

一幅畫像，裡面

兵，與法軍作戰

一天，劉氏一馬當

此幅畫如今仍然

廠商劉公寓之大

，每有賓客到訪

紹先祖之威水史

香港時，曾經被人

，直至前幾年，廠

無意中拆一間古玩

將幅畫賣回，如

更顯出此幅畫之珍

雲妮

回，無論如何都有

景

錢經理從倫

敦飛回，興沖

沖地從海關定

出來，他推着

的行李車上，

「嘩，這麼貴！」

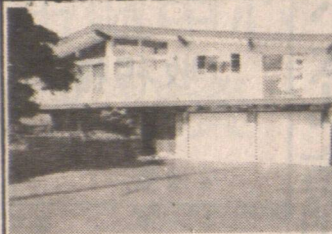
錢經理說：「我是親自

，專誠飛去倫敦收購的，

都以高價炒來，付出不少

勞力，底價定為五百，已



 MASTER MEMBER OF M.L.S. MILLION REALTORS CLUB 1991 8 YEARS	 * 雲埠市中心商業及柏文樓，共三層，地大50×122單邊地，前途無限，詳情請電：Don Quan	 * 8層石屎柏文樓共租位於West End近海邊價\$3,880,000	 * 開價2百萬，西雲British Property區，豪華大廈，坐北向南，新穎設計，有游泳池，風景一流。請電Don Quan 438-8161	 * 雲東十九年翻新商業樓，共兩舖位及兩組二睡房之柏文，每年共收租大約\$36,000，易打理，長客，吃價\$538,000	 * 商業樓離唐人街只一街口，數年前大部份裝修過，堅固結實之三層樓另土庫是投資良機，價平，有竟請電Don Quan	 * Chilliwack商業樓位於市中心近商場及Safeway地大60X160只\$238,000
謝煜贊 DON QUAN Salesmaster STAR Top Achievement Recognition 公司:438-8161 住宅:420-4665	 * 生意連實業Rupert及25 Ave. Corner Store 長期客仔，只\$250,000	 * 列治文三年新光猛睡房柏文急賣。	 * 雲東上二下二翻新屋，地盤好，交通便，近學校，土庫全新。	 * 雲東33×122共五睡房兩對兩廁，租\$1200叫價價\$229,000	 * Port Coq. 3年新屋三睡房，地大，環境好，交通方便，叫價\$208,000	 * 雲埠中心兩年新大廈，一大睡房，有景十八樓，開價十八萬九千，詳情請電
投資好機會 * BC 埠仔商業樓，收租好，大約15% Return，叫價只\$520,000，好過銀行取利或做生意，長期租客，機會難逢，勿失良機，快！快！ * BC 埠仔獨有戲院生意及實業出售，業主計劃退休，生意好，能坐420人，另一組兩睡房柏文在樓上，有前途，詳情請電Don Quan 叫價只\$200,000	 * 唐人街角翻新屋兩間一齊賣，地大50×122投資最宜，每年收租約四萬，前途無限，勿失良機，只叫\$580,000	 * 本汝比十六年新屋，共2880呎地大57X105近巴士學校，叫價\$329,000	 * 雲東高尚地區Champlain Heights 地大50×110十九年新三睡房，另土庫，開價\$438,000	 * #2 AND #3 451 E. Pender, 新城市屋，每層十八萬八千，兩睡房，兩廁，兩街口到唐人街。	唐餐館生意出售 雲東老字號餐館，十餘年同一業主，長期顧客，收入穩定，批長、租平，開價廿餘萬元。 TSAMNASSEN 3 BEDROOM SPLIT-LEVEL HOME LOCATED IN A QUIET, SAFE NEIGHBOURHOOD. FABULOUS LAYOUT WITH LARGE OPEN PATIO FOR FAMILY BBQ. ASKING \$269,000	COFFEE SHOP 雲東Main街咖啡餐館讓業主有病急賣，屋租平三年Lease 易打理，最適合夫婦做，好過打工，\$30,000 DON QUAN

台將領近將大幅異動

黃埔「元老」日漸式微

傳李登輝將分派召見新官

【本報訊】據台灣軍事界消息，台灣海軍近將有大規模異動，多位將領將被撤職或調職。據悉，此次異動將涉及多位高層將領，包括海軍司令官、副司令官及多位艦隊指揮官。傳聞中，李登輝總統將親自召見部分新任將領，以宣示其對海軍人事的掌控。此次異動被視為是海軍內部權力重新洗牌，也反映了李登輝在軍政兩界的地位日益鞏固。

台俄海洋探測研究發現

台海外海似蘊藏油氣

【本報訊】據台灣海軍情報，台俄兩國在西北太平洋海域進行聯合探測研究，發現該海域可能蘊藏豐富的石油及天然氣資源。此次探測行動由台灣海軍與俄羅斯海軍共同參與，旨在加強兩國在遠東地區的經貿與安全合作。探測結果顯示，該海域海底地質結構複雜，具有較好的油氣蘊藏潛力。此項發現對於台灣及俄羅斯的能源安全均具有重大意義。

赴大陸設工商業區

台北當局研擬開放

【本報訊】台灣當局正研擬在中國大陸設立工商業區，以促進兩岸經貿往來。據悉，該計劃旨在吸引台灣企業赴大陸投資，並為台灣產品提供一個更廣闊的市場。目前，台灣當局正與大陸有關方面進行初步接觸，就具體的設立地點、範圍及政策進行磋商。此舉被視為是兩岸經貿關係進一步發展的重要步驟。

大陸已擬妥有關計劃

兩岸高層次科技合作

【本報訊】據台灣方面消息，大陸方面已擬妥有關兩岸高層次科技合作的計劃。該計劃旨在加強兩岸在高科技領域的交流與合作，促進科技人才的流動與交流。計劃中包括設立兩岸科技合作基金、舉辦科技交流會議、開展聯合科技攻關等內容。此舉將有助於提升兩岸的科技水平，推動經濟的持續發展。

台灣將購買大陸技術

將申請引進大陸人才

【本報訊】台灣當局正積極尋求引進大陸先進技術及人才，以促進台灣經濟的增長。據悉，台灣當局已與大陸有關方面達成初步協議，就技術引進及人才交流等事宜進行磋商。此外，台灣當局還計劃設立專門機構，負責辦理引進大陸技術及人才的手續。此舉將有助於台灣吸收大陸的先進技術與人才，提升其競爭力。

節秋中過陸大赴便方

度調班航港台強加台

【本報訊】為方便台灣民眾在中秋節期間前往大陸旅遊，台灣當局正與大陸有關方面商討增加台灣至大陸的航班。據悉，此次增加航班的計劃旨在滿足廣大台灣民眾的旅遊需求，促進兩岸旅遊業的發展。目前，雙方正就具體的航班安排、票價及簽證等事宜進行協商。此舉將為台灣民眾提供更多的旅遊選擇，也將有助於加強兩岸的旅遊交流。



圖為大陸擬設工商業區位置圖。

台獨組織下月遊行

聲言抗議「一個中國」政策

【本報訊】台灣獨立運動組織宣佈，將於下月舉行大規模遊行，抗議大陸當局的一國兩制政策。該組織表示，遊行將旨在表達台灣民眾對「一個中國」政策的強烈不滿，並呼籲國際社會關注台灣問題。目前，該組織正積極籌備遊行活動，預計將有數千人參加。此舉被視為是台灣獨立運動進入新階段的重要標誌。

台灣將購買大陸技術

將申請引進大陸人才

【本報訊】台灣當局正積極尋求引進大陸先進技術及人才，以促進台灣經濟的增長。據悉，台灣當局已與大陸有關方面達成初步協議，就技術引進及人才交流等事宜進行磋商。目前，台灣當局還計劃設立專門機構，負責辦理引進大陸技術及人才的手續。此舉將有助於台灣吸收大陸的先進技術與人才，提升其競爭力。

程徐慧珊 581-1211 (公司)
ANNA CHENG 531-6348 (住宅)
686-0906 (傳呼)

Sutton

- * 上三房二房，二廚，素里近學校 \$209,000
- * 近快車素里士多前舖後居只叫 \$59,000
- * 素里商場唐雲吞店 \$99,000
- * 素里12座小食三文治熟食店連雜貨 \$25,000
- * 素里 Guildford 區士多 152 大街 \$74,900
- * 176 夾 57 Ave. 西餐廳，酒店對面，銀行，商業區 \$25,000 急讓。
- * Joyce 街自助洗衣場 \$44,000
- * 素里白石九十五座西餐 \$60,000
- * 素里唐雲吞店，酒牌，快車站中點地，只開 \$69,000
- * 近快車站仔屋，租出 \$1300, \$169,000
- * \$235,000 五畝有屋，素里。
- * Home Hardware 連鎖店，極有潛質，\$199,000
- * Apt. 地，收租屋，\$169,000 及 \$179,000 各一。
- * 油漆翻新傢俱店 \$8,000，每月淨收入 \$3500 東主因病
- * Brentwood Mall 內咖啡餅店 \$145,000

AMEX INTERNATIONAL REALTY CORP.

袁志遠 amex

電話: 275-3089
公司: 322-3272

烈志文 OAK 區

抵買城市屋

兩年新壹仟伍佰餘呎，三睡房二廳二廁近香港仔中心，未來八佰伴商場只售十八萬八千元，歡迎查詢參觀，請電 275-3089

AMY LAU
劉穎茵

2160 KINGSWAY VAN., B.C.

公司: 438-3501 傳真: 437-9119
住宅: 421-8178 傳呼: 680-7332

HABITAT REALTY LTD.
BALJIT KAINTH
BA. LL.B.

公司 438-3501
傳呼 667-8718
住宅 327-5228

特色屋 7189 Elwell St. 十六年新上三睡房土庫二睡房出租，抵買，價廿七萬餘 (開放時間: 星期日 2-4 時)

AMY LAU
劉穎茵

2160 KINGSWAY VAN., B.C.

公司: 438-3501 傳真: 437-9119
住宅: 421-8178 傳呼: 680-7332

- ① 廿八街近緬街，8 年新靚屋，37.9 x 197 地上四下三共七睡房，五浴室，有家庭廳，有蓋陽台，雙自動車房，有圍欄，保養一流，共 400 方呎，樓下每月租八百元，開價 \$478,000
- ② 北本拿比六個月新豪華靚屋共 4800 呎 66 x 297 地瓦頂，Radiant heat, alarm, 名貴燈一式，\$728,000
- ③ 西區 Oak 街近 60 街，40 年新整潔上三下二石屋，土庫可分租 33 x 133 地 \$289,000
- ④ 北本拿比 Holdom 夾 Kitchener 堅固靚 Bungalow 上三睡房，土庫部份完成，一睡房單位，共 2 千 9 百餘呎 80 x 122 呎屋地，有景 \$428,000
- ⑤ 近華埠有冰凍櫃設備，共九千餘呎兩層貨倉，有三個貨物卸落站，大地每月收租 \$4000 元開價 \$99,000 機會難逢。
- ⑥ 西區 Shaughnessy 區 Granville 近 35 街 70 x 145 地，內外全翻新，是靚屋無異，上三下三睡房，有壁爐有遊戲室及健身室，全新電器，防盜及車房 \$738,000

Success
REALTY & INSURANCE LTD.

CHINATOWN Autoplan CENTRE

首次出讓 地點一流
華區商店寫字樓分單位出售

好過交租: 如你想在華區
購置產業自己開設生意或投資，不需巨資
商業單位由 \$198,000 元起
寫字樓單位由 106,000 元起

收租穩陣: 在華埠商業區購置商店收租最穩陣
單位無多請速與專權經紀伍沛雄接洽
電話: 687-8899 Jordan Eng

代理 ICBC 汽車
燕梳及牌照各
種手續。
代理房屋，傢
俬，醫藥，旅
遊。
代理商業樓宇，
租文及生意
保險。
代業主管理商
業樓宇租文，
房屋各種物業，
代收租金，
經驗豐富，專
業水準，手續
費廉。

經驗豐富，專業水準，手續費廉。本公司服務時間:
星期一至星期五九時至五時半 星期六十時至四時
職員懂台山、國語、中山、廣州、潮州、英文等方言

本公司自一九五九年忠誠為僑胞服務

電話: 687-8899 145 KEEFER ST.

潘世豪
873-6880

Habitat Realty Pager: 680-2932
2160 KINGSWAY VANCOUVER, B.C.
Office: 438-3501 Fax: 437-9119

溫哥華東，幽靜屋 5 房 2 廳 2 廁土庫完成 55 呎地廿四萬餘

溫哥華近西區 55 夾 Ontario 上 2 下 2 土庫完成減價 24 萬餘請快

HABITAT REALTY LTD.
BALJIT KAINTH
BA. LL.B.

公司 438-3501
傳呼 667-8718
住宅 327-5228

特色屋 7189 Elwell St. 十六年新上三睡房土庫二睡房出租，抵買，價廿七萬餘 (開放時間: 星期日 2-4 時)

南本汝比半年新屋 呎地 61 x 190, 七睡房，價 \$479,000

本汝比區，上層三睡房，土庫二睡房，僅售 \$189,000 (請快!)

菲林明夾四十七街，新上市，地 44.5 x 122.5 上層四睡房，土庫二睡房，價廿七萬餘。

溫哥華區地 41 x 105, 上二下二租出，只售 \$229,000

本汝比區六單位仔屋，收租 \$3470, 開價 \$499,000

2245 Tolmie Ave. Coquitlam 上三睡房 土庫三睡房 (完成)，地 71 x 102 減價售 \$219,000

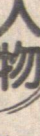
乾洗衣舖 1205 Nanaimo St. 新盤，生意好，業主退休讓，\$80,000

大邱莊圓了農民百年夢



本書作者合影

最大成功在於學習得法

人物

高強壽龍的身軀，「霹靂霹靂」的神情，整（上海話：呆頭腦）的步調，整天像中學生一樣斜挎着一個大書包，腳下匆匆，這就是生活中的李勁。遇到旁人無法把他與真誠靈敏的天才聯繫在一起。但熟悉他的人知道，他不僅思維敏捷、健康、思想深刻，而且謙虛、穩重、熱情、有禮貌、樂於助人。老師和同學都非常喜歡他。

他總是那副寧靜致遠的超脫心境。在談到成長過

教師生聚在一起經綸網絡的新發展，談計算機、電信和人工智慧技術的更新；還有，一個就是週日上午要洗衣物、採購日常用品。除此之外的時間，他就雷打不動地全給了機器房和教室。

李勁從來不曾早一點睡過，他的作息時間與常人一樣。他只是用自己的行動，詮釋著那句古老的名言：

一分勤勞，一分天才。

李勁認真對待生活學習中的每一件事情，而每當遇到大是大非時，他總能清醒地作出判斷，堅持正確的立場與看法。早在上中學時，就有美國高校來函請他

大批國手流失海外

中國乒乓隊人才斷檔

擬用法律手段管理球隊圖振雄風

來沒有像今天這樣

北京消息：大批拔尖技的乒乓球手流失海外，造成中國乒乓球球人才缺乏，梯隊斷檔。據權威的國家體委訓練局的統計，這五六十年來中國乒乓球手共流失了三百多人。

接待中國外流選手最多的要算東鄰的日本。據披露，在中國各俱樂部裏打球的中國選手已超過一百名，著名的有王會元、何智麗等人。

以郭羅華頓領的德國一軍團「有一百多人。著名的有梁炎亮、施之皓、曹燕華、楊建華、李遠寬以及後來從法國轉來的謝費克等」；以胡玉蘭領的法國「一軍團」有童鈴、李小明等數十人；以李赫男、張德英率領的美國一軍團「也有好幾百人」。此外，丁毅等服役奧地利、挪威就讀園子之重士、陳新章稱「星格洛維」、大個子手周蘭雲活潑在

面臨人才危機！

國家體委的有關人士普遍對中國乒乓球隊目前的狀況深表憂慮。在談到如何運用法律的手段來加強對運動隊的行政管理時，一位領導說：縱觀世界，不少國家對運動員的法律規定、轉會等問題都有一套很嚴格的法律出處。運動員出走國外必須得到球隊的許可並由球隊收取一筆數額不小的轉會費。而且逢重大賽事，運動員必須回國效力。這些要求，自己既可以合理流動，國家和球隊的利益又不致蒙受損失。但是，中國目前沒有法律規定，管理運動隊，過時的行政管理方式造成了中國乒乓球球人才不斷斷的危機。所以，要重建雄風，必須參照國際上流行做法，引進轉會制、運動員經紀人制等，用法律手段來管理我們的球隊。中國乒乓球隊的现状，呼喚着法律的出台！

就有八人。
就連這僅剩的人
農民也不再是過
義上的「泥腿子
他們同田野脫
真的工人一樣，早
取工資的勞務者
了，可糧食產產
過去全行一千二
努力都整出田時
勞力都提高三倍
均產量已逾發達
水平。

大邱莊已擁有
翰迪進的王牌機
輸運糧食的機械
都有播種、收割
配全套農具，農
農業機械化配置

北京「倒爺」震赤塔

驚人之舉：由三十人組團赴瑞聯職經商。這是新時期國台史上（儘管目前無人來寫這部史）第一次。

真正萌發此念的是連修條的工商管理所長，幾年來慶說：「紅橋」的名聲越來大，幾年來天天接待荷蘭「倒翁」，各商民以驚人的速度流向東歐和獨聯體。他們何必一坐以待斃呢？咱們為什麼不動出擊呢？

「萬元不是戶，大戶」，他們有個統。

考察團有經銷江以北四大名廠、陝西的鄭四寶、陳一、賀年卡大王

青海人工增雨成功
持續十月旱情解除

青海消息：今年三月以來，遭受嚴重旱災的青海省在人民解放軍空軍大力支持下，實施飛機人工增雨取得成功。

自去年六月以來，青海出現百年不遇的乾旱，東部農牧區及青海湖周圍地區降水嚴重銳減，乾土層深達十厘米以上，有的地區乾土層深達一米。乾旱嚴重影響農牧業生產。省政府決定撥出經費實施飛機人工增雨。

從三月下旬起，人民空軍某部曾先後派出兩個機組到青海省進行增雨作業，累計飛行十五架次，航程七千三百公里，實施增雨作業四次，共播撒液氮一千一百九十斤，影響區域廿六萬多平方公里。

從業區內十五個氣象站對人工增雨九個作業日雨量統計，平均降水量達四點一毫米，到五月底，持續時間長達十個日，旱情終於解除。

三十位中國商販（按五十年代中蘇階段劃分法可算資本家）把獨聯體的

份人對被稱為「商販」里，再坐汽車到後貝加爾，做部份交易之
起步，幾十萬元不等。在這裏
對局外人來說是
產品的人士，有在長
行稱為「皮草大王」
還有「玩大玉」
「打火機女皇」……
里，再坐汽車到後貝加爾，做部份交易之
起步，幾十萬元不等。在這裏
對局外人來說是
產品的人士，有在長
行稱為「皮草大王」
還有「玩大玉」
「打火機女皇」……

TIMES

P R I N T I N G

DESIGN & PRINTING

- 名片
- 信紙
- 信封
- NCR 文件
- 海報
- 餐牌
- 請帖
- 膠印
- 過膠
- 凸字印刷
- 複印

1387 KINGSWAY
VAN., B.C. V5V 3E3

TEL/FAX: 872-6858

時代印刷

隆重推出十大旅遊線路

- 溫哥華—上海、哈爾濱、吉林、長春、大連(旅順)、瀋陽、北戴河、天津、廣州。 9月14日出發\$2675 16日遊
- 溫哥華—香港、深圳、廣州、昆明(石林)、貴陽、成都、重慶、宜昌、武漢、南京、黃山、杭州、上海、廣州。 9月30出發\$3395 21日遊
- 溫哥華—香港、深圳、廣州、北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、桂林、廣州。 10月13日出發\$2950 18日遊
- 溫哥華—香港、廣州、北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、黃山、桂林、廣州。 10月20日出發\$2995 20日遊
- 溫哥華—香港、廣州、杭州、上海、蘇州、無錫、南京、北京、桂林、廣州、逢星期三出發\$2,895 19日遊
- 溫哥華—香港、廣州、桂林、昆明、西雙版納、昆明、成都、北京、廣州。 10月20日出發\$3200 21日遊
- 溫哥華—上海、南京、無錫、蘇州、杭州、廣州11月6日出發\$2395 14日遊(參加第一屆中國烹飪世界大賽)含開、閉幕式酒會及風味餐及各種入場費。
- 溫哥華—香港、廣州、桂林、北京、南京、無錫、蘇州、杭州、上海、福州、泉州、廈門、廣州。 11月21日出發\$3060 21日遊
- 溫哥華—香港、廣州、桂林、北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、廣州11月25日出發\$2850 18日遊
- 溫哥華—香港、廣州、海口、興隆、三亞、通什、海口、上海、杭州、蘇州、無錫、南京、北京、西安、廣州。 12月1日出發\$2995 22日遊

其他線路，日期，你話事，我安排，保證滿意

實力車身修理
Super Look Auto Body Ltd.
1104 CLARK DRIVE VAN. B. C.
電話：254·9111 254·3718

車身修理
工作妥當
材料最佳
手工最好
價錢實惠
絕不取巧
歡迎比較

實力車身修理公司
自新張以來因嚴格
採用歐美最佳材料
及漆油全部工作均
由一流專科技師於
焗油房內處理，故
能保證質量及工作
妥當。

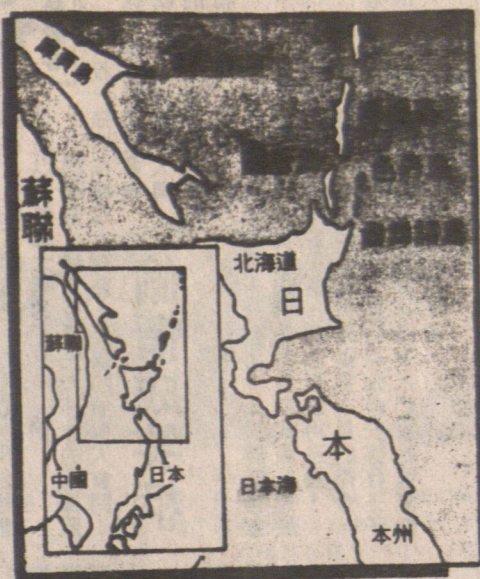
有經驗專人代辦
I C B C手續及
有免費車借用。

保證·

從北方四島之爭看日俄關係

【本報記者 麥朗 報導】

利欽於九月九日訪問日本，首站與日本首相宮澤喜一舉行會談。此舉已引起國際社會對日俄關係的關注。利欽在會談中，將就北方四島問題與宮澤交換意見。據悉，利欽將重申美國對北方四島問題的立場，即支持日本對該島嶼擁有主權。利欽亦將就日俄關係正常化問題與宮澤交換意見。利欽在會談中，將就日俄關係正常化問題與宮澤交換意見。利欽亦將就日俄關係正常化問題與宮澤交換意見。



最近，美國公佈一批機密文件中，揭開當年日蘇領土糾葛的另外一個因素。據說，在一九五六年蘇日建交後，美國擔心蘇日兩國過分親近，因而刻意破壞兩國在此後進行的和約談判。向日本施壓，要日本一次過全部索還四島，否則美國不會歸還沖繩。美國自此支持日本一併索還四島的立場，讓蘇聯在第二次世界大戰末期舉行的雅爾塔會議上，為了讓蘇聯開闢遠東戰場，同意把日本一九〇四年日俄戰爭中取得的俄國領土，包括庫頁島南部、鄰近一切島嶼和千島羣島交還蘇聯的立場，大相逕庭。這表明，日蘇北方四島的一死

一活，關係至鉅。在當今世界是比較罕見的。

最近，美國公佈一批機密文件中，揭開當年日蘇領土糾葛的另外一個因素。據說，在一九五六年蘇日建交後，美國擔心蘇日兩國過分親近，因而刻意破壞兩國在此後進行的和約談判。向日本施壓，要日本一次過全部索還四島，否則美國不會歸還沖繩。美國自此支持日本一併索還四島的立場，讓蘇聯在第二次世界大戰末期舉行的雅爾塔會議上，為了讓蘇聯開闢遠東戰場，同意把日本一九〇四年日俄戰爭中取得的俄國領土，包括庫頁島南部、鄰近一切島嶼和千島羣島交還蘇聯的立場，大相逕庭。這表明，日蘇北方四島的一死

一活，關係至鉅。在當今世界是比較罕見的。

最近，美國公佈一批機密文件中，揭開當年日蘇領土糾葛的另外一個因素。據說，在一九五六年蘇日建交後，美國擔心蘇日兩國過分親近，因而刻意破壞兩國在此後進行的和約談判。向日本施壓，要日本一次過全部索還四島，否則美國不會歸還沖繩。美國自此支持日本一併索還四島的立場，讓蘇聯在第二次世界大戰末期舉行的雅爾塔會議上，為了讓蘇聯開闢遠東戰場，同意把日本一九〇四年日俄戰爭中取得的俄國領土，包括庫頁島南部、鄰近一切島嶼和千島羣島交還蘇聯的立場，大相逕庭。這表明，日蘇北方四島的一死

結「長期解不開，原來還有美國從中作梗的因素。美國的目的，當然是防止日蘇親近。自從蘇聯解體之後，俄羅斯繼承蘇聯遺產，北方四島也隨之轉為日俄之爭。但是，蘇聯解體之後，俄羅斯陷入政經混亂局面，尤其是經濟嚴重困難，渴望得到西方的援助。日本認為這是解決北方領土問題的好機會，只要通過經濟援助就可以迫使俄羅斯就範。然而事情並沒有如此簡單。儘管今年初至今，俄羅斯與日本就四島問題進行的會談從未間斷，但雙方立場相距甚遠。最突出的表現是：俄羅斯有四島在手，向日本漫天要價，日本則不給大量貸款，休想索回四島。日本則相反，要求俄羅斯先答應歸還四島，才肯出大規模經濟援助，否則免談。雙方這樣堅持一年多，僵局始終未能打開。

比較有代表性的會談是在今年五月初，日本外相渡邊訪俄，向俄方提出了一個分兩階段歸還四島的設想，即先歸還齒舞、色丹兩島，並承認日本對國後和擇捉兩島擁有主權。而在訪俄前，渡邊還曾表示日方準備採取一些靈活做法，包括給予俄國十年時間作歸還四島期限，並可以暫時授予俄國對四島的行政權。日本希望蘇聯首先承認日本擁有四島主權。然而，日本的新建議並未引起俄方的興趣。同渡邊會談時，利欽只是籠統地重申了他於九〇年提出的解決領土爭端「五個步驟」，即採取逐步承認、逐步歸還的辦法，把最終解決領土問題留給下一代政治家。他還公開承認北方四島屬於日本領土的事也不幹，令日本人大感失望。

引人注意的是，俄羅斯議會中有五十二名議員，於七月十日向利欽遞交公開信，反對將四島交還日本。信中警告說，「南千島羣島如果交給日本，則將使國家招致破滅的結果」。公開信指出，「未經議會同意和國民投票而交出領土，是違反憲法的，是背叛議會和全體國民的」。又說，如果俄國對日本讓步，則中國、愛沙尼亞、芬蘭等國，也可能提出還領土要求。這封信表明，俄羅斯保守派企圖保留過去帝俄和蘇聯對外擴張所奪取的地方，不想因四島歸還日本而引起連鎖反應。

隨後於七月二十八日，俄羅斯反對交還四島的議員們舉行「閉門會議」，由改革派議員、議會憲法委員會主席魯賓采夫作有關南千島羣島的報告，聲言「四島乃俄羅斯國家產業」，不容交給日本，並稱日本索回四島「沒有法律根據」。報告同時提出警告，如果利欽過分激進地與日本達成和平條約，可能會激起一場「反美利欽政府」的政變。報告還透露，四島地區蘊藏有豐富礦藏，估計達四百四十億美元之巨，不能送給日本人。

與此同時，俄羅斯軍方也反對向日本交回四島。陸軍總參謀部和海軍高級指揮部故意向傳媒洩漏文件，描述失去四島後俄國安全可能受到的威脅。他們說，俄國的太平洋艦隊和戰術核導彈的潛艇需要以鄂霍次克海作為保護站，失去四島便同時失去這片海洋的控制權。軍方還說，交回四島後，太平洋艦隊便不能駛過四島之間的不結冰海峽，直達太平洋。有的軍人甚至公開說，「告訴日本人再等一百年罷！我們絕不會歸還四島給他們！」強硬態度不亞於沙皇和史太林。

由此可見，美利欽九月訪問日本，並不容易就有關「北方領土問題」取得協議。如果美氏確能和宮澤達成大交易，那麼就是俄國大讓步，使日俄關係出現新的轉機。但如此一來，美利欽在國內將面臨政治風暴了。

由此可見，美利欽九月訪問日本，並不容易就有關「北方領土問題」取得協議。如果美氏確能和宮澤達成大交易，那麼就是俄國大讓步，使日俄關係出現新的轉機。但如此一來，美利欽在國內將面臨政治風暴了。

由此可見，美利欽九月訪問日本，並不容易就有關「北方領土問題」取得協議。如果美氏確能和宮澤達成大交易，那麼就是俄國大讓步，使日俄關係出現新的轉機。但如此一來，美利欽在國內將面臨政治風暴了。

大西方米廠

WESTERN RICE MILLS LTD.

中秋節酬賓大贈送

皇族牌香米

20公斤 \$15.95

1包 送 2包 嘉禾牌花生

2包 送 1包 五公斤庄金香香米

最新消息

正宗台灣土產「嘉禾牌」花生

原價\$125箱 現特價只售\$99箱

大量運到

「牡丹牌」腰果 320庄

原價\$185箱 現特價只售\$169箱

(零沽批發，一律歡迎)

Telephone: (604) 251-6341

Fax: (604) 251-7228

營業時間：星期一至五上午九時至下午五時

1220 Glen Drive, Vancouver, B.C. Canada

V6A 3M9 近 GENERAL PAINT 油漆公司後面

新龍牌

澳洲種子改良新米

特別介紹

AA牌米皇 金稻絲苗

嘉禾牌米 積實超米

中國大米 美國糯米

常備品種

中國腰果仁

美國米通餅

新芽綠豆

蒜香蒸谷米

衛生赤糙米

油麵粉野米

BUY-SELL

卑詩省免費廣告報紙

免費刊登售物小廣告

請電 280-1000

欲購平靚貨品請閱本報

逢星期四出版

BUY & SELL: 5791 No. 3 Road Richmond B.C. V6X 2C9

行政部電話: (604) 273-1571

歡迎刊登付費商業圖片廣告

總統旅行社

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.

116 W. HASTINGS STREET VAN, B.C. V6B 1G8

3111 MAIN STREET VAN, B.C. V5T 3G8

總社: (604) 684-4151 分社: (604) 874-4151

- ★特約代理回台、港及東南亞機票—特平
- ★加航比海或墨西哥郵輪CRUISE ONLY 半價優待
- ★代理特廉歐洲機票及包機、倫敦來回 628 元起
- ★夏威夷來回 399 元起、連酒店一週 599 元起
- ★預售92年阿拉斯加郵輪八天遊美金 999 元起

多倫多 來回299元起 羅省 來回269元起

滿地可 來回299元起 三藩市 來回229元起

卡加利 來回139元起 賭城 來回199元起

慶祝本社自置物業，分社成立！

由四月一日起同時推出多項歐陸精選

郵輪及美加旅遊特惠優待！！

本社專售旅遊或新移民醫藥保險

(604) 684-4151

北京參茸行

特別推薦

特種天然營養劑

北京蜂王精

500MG

金裝

含量特高。品質特純。

介紹期間：每盒\$15.00

Beijing Trading Co.

89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9

Tel: (604) 684-3563

熱線電話

(604) 684-3573

Fax: (604) 684-2676

Canadian Odysseys, Inc.

Ste. 603-325 Howe Street,

Vancouver, B.C. V6C 1Z7

泰國曼谷芭堤雅精選遊 \$1,585.00 (七天)

暢遊皇宮、玉佛、蛇園、水上市場、鄭王廟、四面佛、金佛寺、鱷魚潭、珊瑚島、東芭文化

出發日期：九月廿一日，十一月九日，十二月廿四日

中國精選遊 \$1,995.00 (十一天)

暢遊北京、西安、上海、杭州、蘇州。出發日期：九月廿八日，十一月九日，十二月廿一日

中國、香港精選遊 \$2,395.00 (十二天)

暢遊北京、上海、杭州、蘇州、桂林、廣州、香港。出發日期：九月廿八日，十一月九日，十二月廿一日

- *直接主辦，一流酒店，三餐膳食，華人領隊隨團照顧，來回機票，機票一年有效。
- *本公司創辦18年歷史，代理各大航空公司、各大郵船公司、世界各地特價機票、郵船票。
- 本公司職員精通：英、法、日、國、粵、滬語。

佛教「音樂炸彈」震歐西

【本報多倫多訊】由八位高僧組成的中國五台山佛學院，日前在多倫多舉行了一場名為「佛教音樂」的演出，吸引了眾多觀眾到場欣賞。演出內容豐富，包括多種佛教音樂、梵唄、誦經等，展現了佛教音樂的獨特魅力。

演出由多倫多佛學會主辦，旨在弘揚佛教文化，促進不同宗教間的交流與理解。演出地點位於多倫多市中心的一家音樂廳，座無虛席。

偷情成笑柄

【本報多倫多訊】一名英國男子因在公共場所偷情被拍，成為當地媒體的熱門話題。據悉，該名男子在一家咖啡館內與一名女子幽會，被一名路人拍下照片。照片在網上流傳後，引發了廣泛的討論。

下午茶座

【本報多倫多訊】在忙碌的一天工作後，享受一杯下午茶，是許多人的習慣。下午茶不僅是一種休閒活動，也是一種社交方式。在下午茶座，人們可以放鬆心情，與朋友或家人分享一天的經歷。

莎拉照片的賣價

【本報多倫多訊】莎拉·史密斯的照片在拍賣會上以高價成交，引發了關於名人隱私的討論。莎拉的照片在拍賣會上吸引了眾多買家，最終以超過一萬加元的高價成交。

王室內衣

【本報多倫多訊】英國王室成員的內衣在拍賣會上亮相，吸引了眾多收藏家的關注。這些內衣是英國王室成員的私人物品，具有極高的收藏價值。

成功一例

【本報多倫多訊】一名男子在創業方面取得成功，成為當地媒體的焦點。該名男子經營的一家小型企業在短短時間內實現了盈利，並計劃擴大經營規模。

野

【本報多倫多訊】一名男子在野外活動中遇到危險，被當地警方及時發現並救起。據悉，該名男子在野外迷路，並因體力不支而倒下。警方在接到報警後迅速趕到現場，將其救起並送往醫院治療。

間

【本報多倫多訊】一名男子在間諜活動中被捕，被當地警方指控為外國間諜。據悉，該名男子涉嫌收集有關加拿大的軍事和外交情報，並將其轉交給外國勢力。

馮京行夜街被控遊蕩

【本報多倫多訊】一名男子在深夜時分在街頭遊蕩，被警方控以違反公共秩序。據悉，該名男子在街頭徘徊，並對路人進行騷擾。警方在接到報警後趕到現場，將其帶回警局處理。

古

【本報多倫多訊】一名男子在古物拍賣會上以高價成交，引發了關於古物市場的討論。該名男子拍得的一件古物價值不菲，成為拍賣會上的焦點。

人

【本報多倫多訊】一名男子在公共場所與人發生爭執，被警方帶回警局處理。據悉，該名男子與另一名男子在街頭發生口角，並動手打人。警方在接到報警後趕到現場，將其帶回警局處理。

成功一例

【本報多倫多訊】一名男子在創業方面取得成功，成為當地媒體的焦點。該名男子經營的一家小型企業在短短時間內實現了盈利，並計劃擴大經營規模。

野

【本報多倫多訊】一名男子在野外活動中遇到危險，被當地警方及時發現並救起。據悉，該名男子在野外迷路，並因體力不支而倒下。警方在接到報警後迅速趕到現場，將其救起並送往醫院治療。

間

【本報多倫多訊】一名男子在間諜活動中被捕，被當地警方指控為外國間諜。據悉，該名男子涉嫌收集有關加拿大的軍事和外交情報，並將其轉交給外國勢力。

黃堃俠公証人旅行社保險處
QUON H. WONG AGENCIES
128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3 電話: (604) 684-2381

旅遊·精選·

阿拉斯加海上遊8天	\$699
星馬來回機票6晚酒店	\$1199
星馬來回機票6晚酒店	\$1299

特價機票:

羅省	\$269
多倫多	\$319
三藩市	\$280
卡加利	\$139
點民頓	\$169

代理燕梳
汽車房商旅
車屋業遊

Beautiful British Columbia
RENEW HERE
1992

安達旅遊 3811 MAIN ST. (22ND & MAIN) 879-7119

香港來回機票:

轉機	890.00
直航	1090.00

香港酒店(九月份)

悅來(荃灣)	53.00
帝都(沙田)	59.00
華美(灣仔)	59.00
利景(灣仔)	61.00
京華(旺角)	63.00
仕德福(旺角)	64.00
逸東(油麻地)	67.00
麗東(旺角)	68.00

加拿大中文電視
「人傑地靈」節目主持人

字字玄機 測字
十九區風水 風水
神機妙眼 掌相
905接觸 玄學

葉榮光風水學會
JOSEPH IP ASTROLOGY CONSULTANT
新址: 奇化街237號3樓318室
ROOM 318-237 KEEFER ST.
VANCOUVER B.C. V6A 1X6
預約電話: 688-8946 657-7619

「風水命名」 「掌相命理」 「擇日開光」 「氣色卜易」

環球旅行社 WANKOW TRAVEL
258 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA
加拿大溫哥華華埠打東街258號電話: (604) 684-2341

中國旅行團 (丘錫琛主理)

中國遊 18天 \$3188 (9月10日, 10月8日, 11月5日出發)
中國遊 14天 \$2728 (9月14日, 10月12日, 11月9日出發)
全膳, 暢遊香港、廣州、杭州、蘇州、上海、北京、西安、桂林等地。

絲綢之路及長江三峽遊
24天 \$3998 (9月6日出發)
全膳, 暢遊北京、西安、蘭州、嘉峪關、敦煌、柳園、吐魯木、成都、峨眉山、樂山、重慶、長江三峽、宜昌、武漢、廣州。

星馬泰旅行團 (丘錫琛主理)

馬星泰 14天 \$2338 (10/28, 11/25, 12/30, 2/10出發)
馬星遊 10天 \$2068 (10/28, 11/25, 12/30, 2/10出發)
馬來亞 7天 \$1798 (10/28, 11/25, 12/30, 2/10出發)
星泰遊 9天 \$1898 (11/2, 11/30, 1/4, 2/15出發)
泰國遊 7天 \$1668 (11/4, 12/2, 1/6, 2/17出發)
全膳, 暢遊檳城、太平、怡保、雲頂高原、吉隆坡、馬六甲、新加坡、曼谷及芭提雅等地。

越南西貢或河內 \$1050
溫哥華—漢城—西貢 \$1050 (包機)
溫哥華—香港—西貢或河內 \$1349

香港台北及東南亞機票特平

香港 \$978	吉隆坡 \$1028	馬尼拉 \$998
台北 \$978	星加坡 \$1028	亞庇 \$1288
曼谷 \$998	耶加達 \$1088	汶萊 \$1388

通國粵英語、直接出票

WONG'S INSURANCE SERVICES LTD
黃氏保險公司

汽車及房屋保險均可使用VISA信用咭
結單而無任何隱晦費用!!

房屋保險、商業保險
分期付款免利息!

人壽保險

- 可以保障房屋之主權
- 可以累積款項作為退休之用
- 可以累積款項作為子女讀書之用
- 儲蓄的人壽保險, 百分之十歸還本金加紅利利息

875-6928
or
875-8848
or
875-9900
Fax 875-1065

Autoplan
875-1526
CALL 24 HRS.
Across From Jim Pattison

MONDAY - FRIDAY 9-7
SATURDAY & SUNDAY 10-6
3437 MAIN ST., VANCOUVER V5V 3M9
舖街3437號

美景旅行社

1. 中華十八天精選遊, 收費\$2698起
(北京、西安、南京、無錫、上海、杭州、桂林、廣州、香港)
出發日期: 九月十一日, 廿八日, 十月十九日, 十一月六日。

2. 黃山、長江三峽二十天遊, 收費\$3090起
香港、廣州、杭州、上海、武漢、宜昌、重慶、成都、昆明、桂林。
出發日期: 九月十三日, 十月二十五日, 十一月二十二日。

3. 星、馬、泰十二天遊, 收費\$2298起
出發日期: 九月十三日, 廿七日, 十月十八日, 十一月八日, 廿九日, 十二月廿七日。

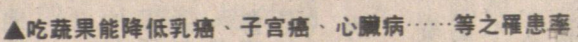
4. 香港、泰國、越南(西貢)十一天精選遊, 收費\$2688起
出發日期九月十日, 廿七日, 十月十九日, 十一月一日, 十五日, 廿九日, 十二月廿七日。

5. 黃石公園十六天遊, 收費\$1039
出發日期: 十月三日

(代訂香港、中國各地酒店, 特平!)
代辦持中國護照香港過境簽證, 快捷妥當。

詳情請電: 681-0611 查詢

多吃蔬果可以防病



患患乳癌和心臟病的危險。維生素C的缺乏能阻礙細胞內膽固醇和心臟病的運作，同時能促進纖維，有助骨骼的連結和保持骨質，並有加強免疫能力的功用。其實，任何生果都含有維他命C，每日常最少吃三份（每份約半磅）加上最少三份蔬菜，才可滿足每日的需要量。

香蕉、杏及其他橙黃色生果，如桃、木瓜，都含有大量B胡蘿蔔素及其他胡蘿蔔素，每日最少要攝取一份富含胡蘿蔔素的蔬菜或蔬菜，有助降低心臟病發及罹患肺病和其他癌症的機率。

提子和其他柑橘類生果含有體內化學物質，能中和人體內的致癌物質。

蘋果、提子和桃富含矽物，有助於預防骨質疏

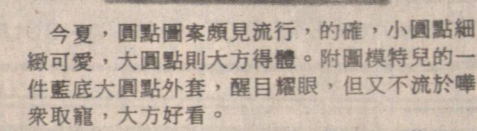
鬆。士多啤梨和藍莓含有鞣花酸，研究人員發現，其對實驗室中的動物有抑制細胞、皮膚、血管及其他器官的作用，對於人類細胞，則有抑制或減慢因子的作用。所有草莓都含有豐富纖維素，一杯草莓的纖維含量，多過兩片麥片包。

菠蘿含蛋白質，能加速消化蛋白質，對心臟及關節炎也有幫助。菠蘿也是重要微量元素的主要來源，有助於預防矽和鈣質流失。鋁酸鉀和鈣是骨骼的重要成分，對預防骨質疏鬆和骨質重要，黑莓、牛油果和葡萄也含有豐富的鈣。

含有豐富鈣的，這種礦物質對維持體液平衡十分重要。最新的研究發現，高鈣飲食（橙汁、乳酪、馬鈴薯、南瓜）都是重要的來源，可以抑制或延緩。香蕉也有鈣。

此外，西蘭花、椰菜、A及C蔬菜這些一些科植物也含有鈣。A及C蔬菜均豐富。某些研究顯示吃十字花科植物的婦女，患乳癌機會也較低。還有，椰菜與羽衣花含有能可預防骨質疏鬆的物質。而蘆筍供給給我們一種鈣、鈣與纖維，蘆筍所含的一種物質，稱爲「科利」，有預防子宮癌的功效，故婦女宜多吃蘆筍。

美寶子



生活點滴



高雅香氛

姬仙蒂妮一九五六年推出Dorissino 香氛，多年來成為女士們鍾愛的香氛，也是全球暢銷香氛之一。

蘊含著姬仙蒂妮的精神，也散發著輕柔清幽的茉莉花香，令嬌嫩肌膚能時刻充滿濃郁清香。

城建影響風水

家
居
風
水



城市建設，日新月異，好一棟樓宇，好一處風景，肥眼之間，又衝上了竹樓架，然後漸漸消失。

又過去不久，新的地宅，不時感到震動，隱隱轟隆，隱隱在如此的附近中挨過一段時間，就見到一棟嶄新的建築物，一層一層的加高，直插上雲天。

待得棚架拆去，這個城市，又多了一座新的

新芋炆鴨

時起取一鴨件上碟。

友記

樹蘭乾熱時之毛病

樹蘭最怕患炭疽病和惹上紅蜘蛛。分適宜香港和華南。

△炭疽病——葉端褐色，繼而

水分揮發。若及早至覺，
可剪去葉端，噴
濕水苔。大生粉（代森鋅）

濕水。濕氣又會
達仙「或百分之
七十五」百菌清

料混合種
防方面，亦可用
波爾多液或高錳

酸鉀（一千二百倍液）消毒。

乾熱不通風，易

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. There is no text or other markings on the page.

會考放榜

媽
媽
座



天馬行空了，前
一會，相信已聯同其他同
學作了一次互下一輪
「工作」，當天下午
見他回來，本無表
情，問句答句，易雲
的心，感不安。待他睡醒
後，意外地，成績方面自己
感滿意，有科目意外地高分，但一
個電話也不敢撥用了！易雲做了接
線生。

晚一點，他對易雲道，要取數百塊
錢去查卷，因是聯計分的，可能會
出錯，易雲笑言，沒有這兒兒的事
吧！

成績可以如此高，就讀一些私立
費用亦不高，易雲問他這查卷的
「不願」的同學有個什麼機會。
「那個同學有點呢！我有的同學，平時
成績比我好呀！但會考竟然唔合格
得唔明白白。想係都想唔到俾乜透
釋。仲有啲唔啱道理嘅事，有俾乜透
釋得自己學校收咗，學校有例就收
自己學生先嘛！平日咁唔識，動力嘅
！反而成績低嘛！唔咁咁唔識嘅，
反而唔好，電乜鬼亂評分呀！唔好發
老友唔抵呀！」

易雲問他打算如何，因已考演藝
但又想入理工，且看此次查卷後如何
。易雲絕不給壓力予他！

易雲

性知識漫談

快洩：
是否快洩難診斷

行房時間，感長越好。每位男士都有以上的要求，世界各地，不論何種種族都要求。但是男士性能強弱各不同，有人在兩分鐘內洩精，結束性事，當人事後有苦惱的感受，這是早洩缺陷，定會深入醫治。成功的療家能治癒這些失望者。但是性治療能否依賴伴侶的合作的程度而定，沒有萬靈藥的方外。

有早洩的另外一個名稱是快速洩，即在性事開始後很快到什麼程度，結束房事，究竟很快到什麼程度才算缺陷，也難以肯定。事關每人房事時間的長短觀點不同，有的夫妻夫婦們認為有長短三鐘的房事時，高潮洩精的時候又懶得再

時，高潮洩精的時候又懶得再，例如金寶珊女士發表的報告說，男人有三分之一是在行房的兩分鐘內洩精。

別的性學家的報告則與此相符合。主要是沈迷是常態而非病，而且按登記的時間又與實際，所以所有的估計數字，完全可靠。

性事的時間與年齡有關聯，新婚者，平均數字是十至十五分鐘以上；性興奮的進度，中年人以上性興奮的進度，快洩的比例較小，一般可有一十五分鐘以上。如果有位可

炎涼世態

奧運訪台前，
只見傳媒訪問的對象，都是金牌得主，銀牌銅牌，似乎都不屑一顧，也就那些沒有得人去理會。那些沒有得人去理會

也引起關心，例如一個拳擊手在比賽時突然跑到欄邊，指着他一隻手訴苦：「然後，手夾哭了，他是輸了，他的對手安慰他，此時大銀觀眾也想知道他到底發生了什麼事。」也想安慰他，但自個完全沒有他的訊息。

個在高低杠上先跌了下來，中國女

唐樂運，「體操王子」李寧

也在嘲罵之列。他成功就把他捧上，失敗就把他踩下地，跟紅頂白，大抵也一定有人安慰他們，也是應該。但這種「正常」的炎涼世態，誰不會失誤呢？寫這篇東西，只是說，我們不僅僅要到成功者，也要看到失敗者。多些關心，但一個運動員盡了他的能力，即勝，即使失誤了，不僅不應該責

陳再紅

龍泉青瓷
貝雕鏡畫
江西瓷器
宜興茶具

新到大幫

 685-9743

示顯查調意民國全項一 人大拿加份部大 議協制憲持支均

【多倫多訊】一項民意調查顯示，在古晉省以外，大部份加拿大人都支持新憲法，但古晉省內的支持者則持保留意見。雖然支持者仍佔上風，但反對者仍佔百分之三十一。

以全國而言，有百分之五十一的被調查者表示，他們支持新憲法，而反對者則佔百分之三十一。在古晉省以外，有百分之六十四的人支持新憲法，而反對者則佔百分之三十一。在古晉省內，有百分之四十四的人支持新憲法，而反對者則佔百分之五十六。

上述調查是由一家機構於八月廿八日至九月一日在多倫多、渥太華及滿地可三地進行，而滿地可的一份報告及溫哥華太陽報，亦有份參與。

根據今次調查，以下為全國各意見：
△在大西洋地區，有百分之六十四的人支持新憲法，而反對者則佔百分之三十一。
△在魁北克省，有百分之四十四的人支持新憲法，而反對者則佔百分之五十六。

△在安大略省，有百分之六十四的人支持新憲法，而反對者則佔百分之三十一。
△在曼尼托巴省，有百分之六十四的人支持新憲法，而反對者則佔百分之三十一。
△在薩斯喀徹溫省，有百分之六十四的人支持新憲法，而反對者則佔百分之三十一。

△在艾伯塔省，有百分之六十四的人支持新憲法，而反對者則佔百分之三十一。
△在卑詩省，有百分之六十四的人支持新憲法，而反對者則佔百分之三十一。

△在紐芬蘭省，有百分之六十四的人支持新憲法，而反對者則佔百分之三十一。

八個月前自行加薪尚嫌不夠 素里市議員正準備 再次提高本身薪酬

【溫哥華訊】素里市議員正準備再次提高本身薪酬，以反映物價指數。目前，素里市議員的年薪為六萬八千九百一十六元，而市議員助理的年薪則為三萬四千四百八十八元。

素里市議員的薪酬，是由市議會決定。目前，市議員的薪酬是根據物價指數來調整的。如果物價指數上升，市議員的薪酬也會相應增加。

素里市議員的薪酬，是根據物價指數來調整的。如果物價指數上升，市議員的薪酬也會相應增加。

素里市議員的薪酬，是根據物價指數來調整的。如果物價指數上升，市議員的薪酬也會相應增加。

素里市議員的薪酬，是根據物價指數來調整的。如果物價指數上升，市議員的薪酬也會相應增加。

素里市議員的薪酬，是根據物價指數來調整的。如果物價指數上升，市議員的薪酬也會相應增加。

素里市議員的薪酬，是根據物價指數來調整的。如果物價指數上升，市議員的薪酬也會相應增加。

素里市議員的薪酬，是根據物價指數來調整的。如果物價指數上升，市議員的薪酬也會相應增加。

海基會舉行盛大酒會 歡迎大陸記者訪問團

【台北八日電】台灣「海峽交流基金會」(海基會)週二晚在此間福華酒店舉行盛大酒會，歡迎來自大陸的訪問團。

海基會董事長陳長文在酒會上致詞，表示海基會一直致力於促進兩岸交流與合作。

陳長文表示，海基會將繼續努力，為兩岸關係的發展做出貢獻。

陳長文表示，海基會將繼續努力，為兩岸關係的發展做出貢獻。

陳長文表示，海基會將繼續努力，為兩岸關係的發展做出貢獻。

陳長文表示，海基會將繼續努力，為兩岸關係的發展做出貢獻。

陳長文表示，海基會將繼續努力，為兩岸關係的發展做出貢獻。

陳長文表示，海基會將繼續努力，為兩岸關係的發展做出貢獻。

陳長文表示，海基會將繼續努力，為兩岸關係的發展做出貢獻。

中國僑委會考察組 訪渥京門民治黨

【渥太華訊】由全國人大常委會委員長、人大外事委員會副主任委員林麗韞率領的中國僑務考察組一行六人，於週二抵達渥太華，訪問民治黨。

考察組在渥太華期間，將與民治黨領導人進行交流，並考察當地的僑務工作。

考察組在渥太華期間，將與民治黨領導人進行交流，並考察當地的僑務工作。

考察組在渥太華期間，將與民治黨領導人進行交流，並考察當地的僑務工作。

考察組在渥太華期間，將與民治黨領導人進行交流，並考察當地的僑務工作。

考察組在渥太華期間，將與民治黨領導人進行交流，並考察當地的僑務工作。

考察組在渥太華期間，將與民治黨領導人進行交流，並考察當地的僑務工作。

考察組在渥太華期間，將與民治黨領導人進行交流，並考察當地的僑務工作。

考察組在渥太華期間，將與民治黨領導人進行交流，並考察當地的僑務工作。

建成已二百年 滿市古屋坍塌

【滿地可訊】滿地可市中心的一棟古屋，在週二下午發生坍塌事故，造成多人受傷。這棟古屋建成已超過二百年，由於年久失修，導致發生事故。

坍塌的古屋位於滿地可市中心的一條街道旁。事故發生時，屋內有多人正在活動。目前，救援工作正在進行中。

坍塌的古屋位於滿地可市中心的一條街道旁。事故發生時，屋內有多人正在活動。目前，救援工作正在進行中。

坍塌的古屋位於滿地可市中心的一條街道旁。事故發生時，屋內有多人正在活動。目前，救援工作正在進行中。

坍塌的古屋位於滿地可市中心的一條街道旁。事故發生時，屋內有多人正在活動。目前，救援工作正在進行中。

坍塌的古屋位於滿地可市中心的一條街道旁。事故發生時，屋內有多人正在活動。目前，救援工作正在進行中。

坍塌的古屋位於滿地可市中心的一條街道旁。事故發生時，屋內有多人正在活動。目前，救援工作正在進行中。

坍塌的古屋位於滿地可市中心的一條街道旁。事故發生時，屋內有多人正在活動。目前，救援工作正在進行中。

坍塌的古屋位於滿地可市中心的一條街道旁。事故發生時，屋內有多人正在活動。目前，救援工作正在進行中。

車禍及練靶場意外 三亞省人進枉死城

【亞伯達省訊】警方週二表示，在亞伯達省發生的一起車禍及練靶場意外中，共有三名亞省人喪生。警方正在調查事故原因。

在車禍中，一名亞省男子在駕駛時與一輛卡車相撞，導致其死亡。在練靶場意外中，一名亞省男子在進行射擊練習時，因操作不當導致意外發生。

在車禍中，一名亞省男子在駕駛時與一輛卡車相撞，導致其死亡。在練靶場意外中，一名亞省男子在進行射擊練習時，因操作不當導致意外發生。

在車禍中，一名亞省男子在駕駛時與一輛卡車相撞，導致其死亡。在練靶場意外中，一名亞省男子在進行射擊練習時，因操作不當導致意外發生。

在車禍中，一名亞省男子在駕駛時與一輛卡車相撞，導致其死亡。在練靶場意外中，一名亞省男子在進行射擊練習時，因操作不當導致意外發生。

在車禍中，一名亞省男子在駕駛時與一輛卡車相撞，導致其死亡。在練靶場意外中，一名亞省男子在進行射擊練習時，因操作不當導致意外發生。

在車禍中，一名亞省男子在駕駛時與一輛卡車相撞，導致其死亡。在練靶場意外中，一名亞省男子在進行射擊練習時，因操作不當導致意外發生。

在車禍中，一名亞省男子在駕駛時與一輛卡車相撞，導致其死亡。在練靶場意外中，一名亞省男子在進行射擊練習時，因操作不當導致意外發生。

在車禍中，一名亞省男子在駕駛時與一輛卡車相撞，導致其死亡。在練靶場意外中，一名亞省男子在進行射擊練習時，因操作不當導致意外發生。

投資烟台高級別墅區 利智親自主持奠基禮

【煙台訊】香港著名影星利智週二下午在煙台主持了一項高級別墅區的奠基禮。該別墅區將成為煙台的一項重要地產項目。

利智在奠基禮上表示，她很高興能參與這項有意義的項目。她希望該別墅區能為煙台的發展做出貢獻。

利智在奠基禮上表示，她很高興能參與這項有意義的項目。她希望該別墅區能為煙台的發展做出貢獻。

利智在奠基禮上表示，她很高興能參與這項有意義的項目。她希望該別墅區能為煙台的發展做出貢獻。

利智在奠基禮上表示，她很高興能參與這項有意義的項目。她希望該別墅區能為煙台的發展做出貢獻。

利智在奠基禮上表示，她很高興能參與這項有意義的項目。她希望該別墅區能為煙台的發展做出貢獻。

利智在奠基禮上表示，她很高興能參與這項有意義的項目。她希望該別墅區能為煙台的發展做出貢獻。

利智在奠基禮上表示，她很高興能參與這項有意義的項目。她希望該別墅區能為煙台的發展做出貢獻。

利智在奠基禮上表示，她很高興能參與這項有意義的項目。她希望該別墅區能為煙台的發展做出貢獻。

加國醫生視察後說 前南斯拉夫境內 集中營非人生活

【渥太華訊】一名加國醫生在視察了前南斯拉夫境內的一個集中營後，表示該處的生活環境極其惡劣，不適合人類居住。

該醫生表示，集中營內的設施簡陋，衛生條件極差。他呼籲國際社會關注該處的人權狀況。

該醫生表示，集中營內的設施簡陋，衛生條件極差。他呼籲國際社會關注該處的人權狀況。

該醫生表示，集中營內的設施簡陋，衛生條件極差。他呼籲國際社會關注該處的人權狀況。

該醫生表示，集中營內的設施簡陋，衛生條件極差。他呼籲國際社會關注該處的人權狀況。

該醫生表示，集中營內的設施簡陋，衛生條件極差。他呼籲國際社會關注該處的人權狀況。

該醫生表示，集中營內的設施簡陋，衛生條件極差。他呼籲國際社會關注該處的人權狀況。

該醫生表示，集中營內的設施簡陋，衛生條件極差。他呼籲國際社會關注該處的人權狀況。

該醫生表示，集中營內的設施簡陋，衛生條件極差。他呼籲國際社會關注該處的人權狀況。

代東

謹訂於一九九二年九月廿七日(星期日)上午十一時在洪門大廈大禮堂為本黨舉行第廿九屆全加代表大會暨溫哥華民治黨支部舉行成立第壹佰零四週年紀念達權支社第廿四週年紀念及開幕三慶典禮敬治潔茗，同日下午六時假座君悅大酒樓，賓具薄酌統請各界僑團代表中西友好嘉賓中國洪門民治黨駐加總支部各支分部達權總社各支社暨洪門各機構及叔父昆仲姊妹姊妹屆時駕臨指導藉增光寵

中國洪門民治黨
全加第廿九屆代表大會籌備處
溫哥華洪門民治黨支部
同人敬約

全加洪門第廿九屆懇親代表大會籌備處職員表

正處長：雷民盼	副處長：呂頌詔	秘書：莫天泰	英文秘書：關華標	財政：蔡柏芳	副財政：胡光前	外交：曾宗敬	副外交：廖盛昭	宣傳：黃超平	副宣傳：甄熾光	監事：楊國榮	副監事：林岳鑒	宣事：周慕斌	副宣事：林樹振	接待：雷濃協	副接待：曾宗敬
接待員：甄樹宏	陳若清	鍾吳照堅	蕭德文	李慎滿	廖全享	雷國華	程啟雄	鄭光明	兼婦女組全體人員	文娛：廖永騰	副文娛：雷錦	孔家風	佈置：許忠	副佈置：張達	黃永壽
收支：李耀樞	呂定國	黃振光	黨社書記	大會司儀：關華標	宴會司儀：梁萬成	顧問：簡建平	徐發起	攝影：馬松安	攝影：何桐						

波黑集中營與西方有限軍事干預

近來，原南斯拉夫地區的民族戰爭，越來越趨於激烈，不但死傷人數甚多，難民潮湧向西方，而且在波斯尼亞、黑塞哥維那境內出現法西斯式的「死亡集中營」，違反人道主義精神。在此背景下，聯合國安理會通過決議，一方面要求調查波黑境內的集中營情況，另一方面，授權使用武力保護被圍困的薩拉熱窩，並向該城提供人道物資。

聯合國安理會早在八月初便已發表聲明，對有關波斯尼亞、黑塞哥維那地區集中營、監獄和拘留中心，平民受到威脅、虐待的報導，深表關切。因要求交戰各方，立即停止國際紅十字會和其他國際機構，前往該區視察關押平民的集中營。

究竟波黑境內集中營的情況如何呢？據英國獨立電視台拍攝的波斯尼亞境內塞爾維亞人設立的集中營內情況影片顯示，營內的回教徒及克羅地亞族人，被關在狹窄、潮濕、不潔、不衛生的營房內，受到不人道的虐待，甚至被關在囚籠中。據美國「紐約時報」報導，在波黑境內巴尼亞盧斯和普里多爾之間的十三個地點，集中營囚禁了三千三百人；而在特爾諾沃、普里多爾、三萬三和普里多爾等地區的工廠、學校、商店變成集中營，戰俘在營裏過着悲慘的生活，即使沒有被處決，也會生病死去。戰俘每天只能喝點水，吃半片麵包充飢，無聊的男女，統統睡在地上。據美國「新聞日報」報導，從五月初到六月上旬，在布爾奇科集中營及其周圍地區，塞族軍隊對回教人士和克羅地亞人屠殺進行了六個星期，至少有三千人被害。集中營內有些波斯尼亞囚犯，被手槍處決。據說，塞族軍人最多使用的手段是割喉，然後他們會剝光衣服，把赤條條的屍體扔進薩瓦河。

對於波黑地區發生的慘絕人寰的集中營事件，國際社會作出了強烈的反應。聯合國安理會於八月十三日作出決議，指出南斯拉夫境內的集中營和拘留中心，嚴重違反「日內瓦公報」，要那些違犯者必須「對各自的行為承擔責任」。決議並要求國際紅十字會組織到南斯拉夫各地調查，實地監督那些集中營情況。

由於波黑地區出現納粹式集中營，受害者大多是回教徒，伊斯蘭國家也深表關注。

秘書小史

子淵



秘書是上商機構及各類團體負責人的主要助手，在現代社會有其地位和作用。其實，秘書作為一門專業，已有三、四千年的歷史。

帶有秘書性質的職位，據說最早可以追溯到黃帝時代。史書謂黃帝有兩個兒子，一個是顓頊，一個是少昊。顓頊是一個專記他的言論，一個專記他的行為。左史記言，右史記事。但這是傳說。從出土的甲骨文記載，商代有知識較高的史、貞人等官職，負責替首領記事和建議，具有秘書的雛型。

「秘書」名稱的出現和作為正式的官職，由秦漢時代開始。秦始皇統一中國後，在中央設立三大機構，其中御史大夫就相當於皇帝的秘書長。漢承秦制，設御史大夫為管理秘書的部門。西漢大歷史學家司馬遷曾任中書令，亦即皇帝的秘書。其後歷代上朝均設立類似的官職，負責管理官員的奏章呈文、聖旨諭令，以及宮中藏書等。明清時代設立學士、大學士之職，其地位已相當於皇帝

珍貴的鈳礦

林秀

不久以前，中國地質勘探人員在湖南省南部地區找到了一處大型獨立鈳礦，十分罕見。

鈳是一種稀散元素，是當今世界上最貴重的金屬之一，市場價格與黃金相若。鈳的用途非常廣泛，在航空、電子、化工、光學、醫學等方面有廣泛的應用。目前各國工業所需的鈳，是從伴生礦物中提取的，回收工藝十分複雜。湖南省獨立大鈳礦的發現，其價值無法估計。

華僑金行

Wah Kiu Jewellers Ltd.

504 MAIN STREET VANCOUVER. 電話 669-3247

經營業務

正價買賣	金銀首飾	鑽石玉器	紅藍寶石
各國金幣	鑲嵌金飾	結婚金飾	各國金幣
價錢公道	款式新穎	精工出品	專人主理

司公食肉昌元

DOLLAR MEAT STORE LTD.

265 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.

PHONE: 681-1052

七天營業

本埠各零售店同價發售

歡迎僑胞駕臨選購

特製臘腸	特製臘腸	特製臘腸
特製臘腸	特製臘腸	特製臘腸
特製臘腸	特製臘腸	特製臘腸

廣州樓海鮮酒家

Kwanchow Restaurant

Dim Sum For Lunch

251 E. Pender St. Vancouver, Chinatown

正宗粵菜，食在廣州

華筵小酌，品質優厚

茗茶美點，水準一流

信譽保證，歷史悠久

電話：六八七八五〇二

(七天營業)

中國江蘇絲綢

品質第一

江蘇省絲綢進出口公司出品，品質第一，信譽第一。公司已與世界上40多個國家和地區建立和發展了絲綢貿易，與近千家客商建立了業務關係。

主要經營範圍：各種規格的白廠絲、雙宮絲、絹絲、袖絲、落棉、綿球、絲棉、加工絲線及各種混紡絲等；各種規格的印花、色織染色及提花和平素的真絲綢、人絲綢、交織綢、合織綢；各式男女童服裝，四季時裝，還有綉衣、晨衣、浴衣、睡衣、夜衣、襯衫、內衣、內褲、棉衣、襪裝、馬褂、旗袍、披風等；真絲針織衣有各種領式的長短袖衫、背心、長褲、平腳褲、三角褲、裙子、睡衣，並備有面罩、護中、胸罩、手套等；各種絲綢日用品、手工針織品和刺綉腰帶、雲綿、紮染及各式印花手綉、手繪真絲頭巾、靠墊、披肩和蘇綉、髮綉、彩綉等精品；還承接各種來料加工、進料加工、來樣加工和補償貿易等業務。

江蘇省絲綢進出口公司

地址：中國，南京，中山東路472號，郵政編碼210002

ADD: 472 ZHONG SHAN DONG LU, NANJING, CHINA

ZIPCODE: 210002 CABLE: CHISICORP NANJING

TEL: 400552 FAX: 411456 TELEX: 34107 SLKNK CN

杭州靈隱寺

遍訪中國名勝寺院，如北京拉薩廟、雍和宮、洛陽少林寺、上海玉佛寺、杭州靈隱寺、廈門南普陀寺、莆田少林寺及九華山古剎等。並聆各寺院高僧開講佛學共同研究及有關事蹟。

共廿二日

出發日期：九二年十一月三日

九三年五月四日

成人收費加幣：二仟九百九十九元

敝公司歡迎各社團特約組團，並給與優惠。如蒙惠顧請與敝公司聯絡

FAR EAST ASIA TOURS LTD.

317-402 W. PENDER STREET VANCOUVER, B.C. V6B 1T6

TEL (604) 688-7882 FAX (604) 688-3662

機會難得・不容錯過

票價：成人伍元 耆英/小童三元半 家庭票十元（只限父母及不超過十八歲之子女）

中華文化中心
50號片打東街

36 E. PENDER ST.
DOQUITLAM PLAZA
DOQUITLAM B.C. V3

雅麗花舖

ELEGANT FLORIST

150 E. PENDER STREET,
VANCOUVER, B.C. V6A 1T3

一五〇號 片打東街
(離街夾片打街)

TEL: (604) 685-3838

周慕斌主理

本店常備裝飾盆栽

專營

結婚襟花、花球

花牌、花籃

枱花、花圈

四季時花

歡迎光顧

向醉酒駕車宣戰



 DRINKING DRIVE
COUNTERATTACK

安息堂殯儀館

ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL

304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C. (近唐人街)

葬位充足方便
歡迎各界垂青

願人無短壽

問我有長生

如有垂詢，請與華人經理：

李顯理

雲龍

二君接洽

* 寬大禮堂 * 免費停車

* 棺木山地 * 包辦一切

* 服務週到 * 價錢公道

* 任何宗教儀式不拘

電話：254-7166

雅麗花舖

ELEGANT FLORIST

150 E. PENDER STREET,
VANCOUVER, B.C. V6A 1T3

一五〇號 片打東街
(鐘街夾片打街)

TEL: (604) 685-3838

周慕斌主理

本店常備裝飾盆栽

專營

結婚襟花、花球

花牌、花籃

枱花、花圈

四季時花

歡迎光顧



雅麗花舖

ELEGANT FLORIST

150 E. PENDER STREET,
VANCOUVER, B.C. V6A 1T3

一五〇號 片打東街
(離街夾片打街)

TEL: (604) 685-3838

周慕斌主理

本店常備裝飾盆栽

專營

結婚襟花、花球

花牌、花籃

枱花、花圈

四季時花

歡迎光顧



劉華秋周一會見克拉克

北京拒絕美售武辯解

指美須承擔嚴重後果

【本報北京九日電】中國外交部副部長劉華秋，今天下午在外交部會見美國副國務卿克拉克。克拉克在會見中，向劉華秋轉達了美國國務卿詹姆斯·貝克對中國在國際事務中表現的評價。克拉克表示，美國對中國在國際事務中的表現感到滿意，並希望中國能繼續在國際事務中發揮積極作用。劉華秋在會見中，對克拉克的評價表示感謝，並表示中國將繼續在國際事務中發揮積極作用。克拉克在會見中，還向劉華秋轉達了美國總統布什對中國在國際事務中表現的評價。克拉克表示，美國總統對中國在國際事務中的表現感到滿意，並希望中國能繼續在國際事務中發揮積極作用。劉華秋在會見中，對克拉克的評價表示感謝，並表示中國將繼續在國際事務中發揮積極作用。

萬里晤日客人強調反對美國強權政治

【本報北京九日電】中國外交部副部長萬里，今天下午在外交部會見日本客人。萬里在會見中，強調中國反對美國強權政治，並希望日本能繼續在國際事務中發揮積極作用。萬里表示，中國將繼續在國際事務中發揮積極作用，並希望日本能繼續在國際事務中發揮積極作用。萬里在會見中，還向日本客人轉達了中國領導人對日本在國際事務中表現的評價。萬里表示，中國對日本在國際事務中的表現感到滿意，並希望日本能繼續在國際事務中發揮積極作用。日本客人在會見中，對萬里的評價表示感謝，並表示日本將繼續在國際事務中發揮積極作用。

李光耀會晤吳邦國

讚賞鄧公政策明智

稱許先讓沿海發展起來再帶動內地之措施

【本報新加坡九日電】新加坡總理李光耀，今天下午在總理府會見中國副總理吳邦國。李光耀在會見中，讚賞鄧公政策明智，並稱許先讓沿海發展起來再帶動內地之措施。李光耀表示，新加坡對中國在國際事務中的表現感到滿意，並希望中國能繼續在國際事務中發揮積極作用。吳邦國在會見中，對李光耀的評價表示感謝，並表示中國將繼續在國際事務中發揮積極作用。李光耀在會見中，還向吳邦國轉達了新加坡對中國在國際事務中表現的評價。李光耀表示，新加坡對中國在國際事務中的表現感到滿意，並希望中國能繼續在國際事務中發揮積極作用。吳邦國在會見中，對李光耀的評價表示感謝，並表示中國將繼續在國際事務中發揮積極作用。

孔雀公主楊麗萍

本月中深圳演出

帶來手好戲

【本報訊】中央民族歌舞團著名舞蹈家楊麗萍，將於本月中旬在深圳演出。楊麗萍在演出中，將帶來手好戲，並希望觀眾能繼續在國際事務中發揮積極作用。楊麗萍在演出中，還將向觀眾轉達中央民族歌舞團對深圳在國際事務中表現的評價。楊麗萍表示，中央民族歌舞團對深圳在國際事務中的表現感到滿意，並希望深圳能繼續在國際事務中發揮積極作用。觀眾在演出中，對楊麗萍的評價表示感謝，並表示中央民族歌舞團將繼續在國際事務中發揮積極作用。

張學良陳立夫允諾

分別會晤大陸記者

大陸記者周一訪問彰化台中

【本報訊】張學良、陳立夫允諾分別會晤大陸記者。大陸記者將於周一訪問彰化、台中。張學良在會見中，將向大陸記者轉達張學良對大陸在國際事務中表現的評價。張學良表示，張學良對大陸在國際事務中的表現感到滿意，並希望大陸能繼續在國際事務中發揮積極作用。陳立夫在會見中，將向大陸記者轉達陳立夫對大陸在國際事務中表現的評價。陳立夫表示，陳立夫對大陸在國際事務中的表現感到滿意，並希望大陸能繼續在國際事務中發揮積極作用。大陸記者在會見中，對張學良、陳立夫的評價表示感謝，並表示大陸將繼續在國際事務中發揮積極作用。

萬里談中共十四大

預定下月中旬下旬開

共同社引述有關談話稱會推選一些新人

【路透社北京九日電】中國外交部副部長萬里，今天下午在外交部會見日本客人。萬里在會見中，談到中共十四大，並預定下月中旬下旬開。萬里表示，中共十四大將推選一些新人，並希望日本能繼續在國際事務中發揮積極作用。萬里在會見中，還向日本客人轉達了中國領導人對日本在國際事務中表現的評價。萬里表示，中國對日本在國際事務中的表現感到滿意，並希望日本能繼續在國際事務中發揮積極作用。日本客人在會見中，對萬里的評價表示感謝，並表示日本將繼續在國際事務中發揮積極作用。

增資投資向商台

響影事武售美受未

【本報訊】台灣當局最近向大陸投資，並增資投資向商台。台灣當局在投資中，將向商台轉達台灣當局對大陸在國際事務中表現的評價。台灣當局表示，台灣當局對大陸在國際事務中的表現感到滿意，並希望大陸能繼續在國際事務中發揮積極作用。商台在投資中，對台灣當局的評價表示感謝，並表示商台將繼續在國際事務中發揮積極作用。

華訪愚泰盧

平小鄧晤盼

【本報訊】泰國總理盧泰愚，將於下月訪問中國。盧泰愚在訪問中，將向中國領導人轉達泰國對中國在國際事務中表現的評價。盧泰愚表示，泰國對中國在國際事務中的表現感到滿意，並希望中國能繼續在國際事務中發揮積極作用。中國領導人在會見中，對盧泰愚的評價表示感謝，並表示中國將繼續在國際事務中發揮積極作用。

【本報訊】台灣當局最近向大陸投資，並增資投資向商台。台灣當局在投資中，將向商台轉達台灣當局對大陸在國際事務中表現的評價。台灣當局表示，台灣當局對大陸在國際事務中的表現感到滿意，並希望大陸能繼續在國際事務中發揮積極作用。商台在投資中，對台灣當局的評價表示感謝，並表示商台將繼續在國際事務中發揮積極作用。

【本報訊】台灣當局最近向大陸投資，並增資投資向商台。台灣當局在投資中，將向商台轉達台灣當局對大陸在國際事務中表現的評價。台灣當局表示，台灣當局對大陸在國際事務中的表現感到滿意，並希望大陸能繼續在國際事務中發揮積極作用。商台在投資中，對台灣當局的評價表示感謝，並表示商台將繼續在國際事務中發揮積極作用。

【本報訊】台灣當局最近向大陸投資，並增資投資向商台。台灣當局在投資中，將向商台轉達台灣當局對大陸在國際事務中表現的評價。台灣當局表示，台灣當局對大陸在國際事務中的表現感到滿意，並希望大陸能繼續在國際事務中發揮積極作用。商台在投資中，對台灣當局的評價表示感謝，並表示商台將繼續在國際事務中發揮積極作用。

【本報訊】台灣當局最近向大陸投資，並增資投資向商台。台灣當局在投資中，將向商台轉達台灣當局對大陸在國際事務中表現的評價。台灣當局表示，台灣當局對大陸在國際事務中的表現感到滿意，並希望大陸能繼續在國際事務中發揮積極作用。商台在投資中，對台灣當局的評價表示感謝，並表示商台將繼續在國際事務中發揮積極作用。

遠東戲院

2290 COMMERCIAL DR. 254-7222 免費室內三層停車場

如果係一位唔滿足於時下氣候青年……

玫瑰黑玫瑰

六十一年代潮流花巨多羅羅 今日搬晒出嚟同你玩盡巨!

黃韻詩 馮寶兒 黎燕珊 關之琳

新聲戲院

150 EAST HASTINGS STREET. TEL: 688-3868

辣手神探

周潤發 張曼玉

人中之俠 法紀之神

龍城戲院

1660 EAST BROADWAY TEL: 872-7171

辣手神探

周潤發 張曼玉

人中之俠 法紀之神

新寶戲院

4181 HAZELBRIDGE WAY RICHMOND B.C. TEL: 279-9399

超級警察

成龍 楊紫瓊

SHARP Facsimile

瘋狂大平賣

UX-180 備有FO-220/230 *\$995.00

UX-190 取代FO-420 99.9%功能 自動切紙 *\$1295.00

60 UNITS AVAILABLE ONLY AT THAT PRICE

COPYPRO BUSINESS SYSTEMS LTD. 222 WEST BROADWAY, VANCOUVER, B.C. V5Y 1P6 (604) 876-4141

Please Call S. Tan Chow For More Info.

周愛權 視光博士

驗眼配鏡專家

精配隱形眼鏡

DR. RAYMOND S. CHOW DR. JACK K. CHOW OPTOMETRISTS

TELEPHONE 685-8231 632 MAIN STREET VANCOUVER, B.C.

FOX Cinema

18+

Main at 7th Ave. 874-3116

成人電影院 有冷氣 35MM 彩色電影 兩部成人電影 Graded XXX

\$3.00 AFTER 11pm DAILY Sept. 9 - 15th 92

GETTING LUCKY *** Janey Robbins

PANTY RAID *** Ginger Lynn

WARNING COMPLETELY CONCERNED WITH SEX B.C. DIRECTOR 放映時間由上午十一時至深夜 成人 \$16.00 老人 \$4.00 夫婦 \$9.00 五時後免費泊車在戲院後面

左筆權

大國吉家 溫哥華 精批命理 標準論相 龜卜易卦 天星擇日 精究陰陽風水定向 助您趨吉避凶 接批外埠命書 新舊雨 移玉駕臨

211, 611 MAIN ST. VAN MANDARIN BLDG. B.C. V6A 2Y5 文華商業大廈二樓候教(大門不貼招牌)

電話: (604) 685-9559

波恩反科爾情緒高漲

德總理力拒讓位壓力

促反對派等參加經濟危機談判 運輸大臣等否認搞「倒科」叛變

【路透社波恩七日電】德國總理科爾在波恩面臨反對派日益高漲的壓力，要求他辭職。科爾在波恩表示，他將繼續領導德國政府，並與反對派進行談判。科爾表示，他將繼續領導德國政府，並與反對派進行談判。科爾表示，他將繼續領導德國政府，並與反對派進行談判。

不結盟通過七決議

援助索馬里度饑荒

【新華社雅加達七日電】第十次不結盟運動首腦會議在索馬里首都摩加迪沙舉行。會議通過了七項決議，其中包括援助索馬里度饑荒。會議通過了七項決議，其中包括援助索馬里度饑荒。會議通過了七項決議，其中包括援助索馬里度饑荒。

只供參考並不鼓勵投注

文勝精選

Sept 9, 1992

1. Tasset (C. Loseth)
Stock Scandal (S. Krasner)
Avodire Rose (M. Walker)
2. Beat The Charge (R. Hamel)
Party Til You Drop (G. Olguin)
Wickie's Native (S. Krasner)
3. Cash Struggle (S. Krasner)
Switch The Beat (C. Loseth)
Golden Cruise (B. Winnett)
4. Kate Camacho (F. Fuentes)
Sparkling Martini (G. Olguin)
Skidding Girl (D. Brock)
5. Captain Calashash (M. Walker)
Kokoda Trail (K. Skinner)
Sligo Hall (J. Bayer)
6. Dr. Style (S. Krasner)
Purrfect Solo (C. Loseth)
Cedar Slew (G. Olguin)
7. Almond Chocolate (D. Brock)
Sister Dash (B. Winnett)
Debbie's Darling (R. Hamel)
8. Qun's Bon Bon (P. Margalini)
Merdi Houillet (C. Loseth)
Sheza Shiningstar (D. Brock)
9. Golden Pioneer (C. Loseth)
Snowy Creek (M. Walker)
Will I Rule (R. Graboski)
Fancikind (B. Johnson)

立成會委籌慶國胞同港

慶歡來兒健獎獲運奧邀

出演台同界藝影港京會晚藝文辦舉並 情熱港愛國愛胞同港香讚詞致華鄭

【本報訊】香港同胞慶祝中華人民共和國成立四十三周年籌備委員會，昨日在中華總商會禮堂舉行，近百名來自香港各界的代表出席了會議。會上選出了主席團成員，主席團主席及各部門負責人，並通過了在文化中心舉辦大型文藝晚會及邀請中國奧委會主席鄭志華致詞等議案。

籌委會主席鄭志華在會上致詞時表示，香港同胞對祖國的熱愛和對和平、民主、自由的嚮往，是推動香港社會進步的動力。他呼籲香港同胞團結一致，為實現祖國的繁榮昌盛而努力。

鄭志華在會上表示，香港同胞對祖國的熱愛和對和平、民主、自由的嚮往，是推動香港社會進步的動力。他呼籲香港同胞團結一致，為實現祖國的繁榮昌盛而努力。

鄭志華在會上表示，香港同胞對祖國的熱愛和對和平、民主、自由的嚮往，是推動香港社會進步的動力。他呼籲香港同胞團結一致，為實現祖國的繁榮昌盛而努力。

鄭志華在會上表示，香港同胞對祖國的熱愛和對和平、民主、自由的嚮往，是推動香港社會進步的動力。他呼籲香港同胞團結一致，為實現祖國的繁榮昌盛而努力。

鄭志華在會上表示，香港同胞對祖國的熱愛和對和平、民主、自由的嚮往，是推動香港社會進步的動力。他呼籲香港同胞團結一致，為實現祖國的繁榮昌盛而努力。

鄭志華在會上表示，香港同胞對祖國的熱愛和對和平、民主、自由的嚮往，是推動香港社會進步的動力。他呼籲香港同胞團結一致，為實現祖國的繁榮昌盛而努力。

鄭志華在會上表示，香港同胞對祖國的熱愛和對和平、民主、自由的嚮往，是推動香港社會進步的動力。他呼籲香港同胞團結一致，為實現祖國的繁榮昌盛而努力。

鄭志華在會上表示，香港同胞對祖國的熱愛和對和平、民主、自由的嚮往，是推動香港社會進步的動力。他呼籲香港同胞團結一致，為實現祖國的繁榮昌盛而努力。

鄭志華在會上表示，香港同胞對祖國的熱愛和對和平、民主、自由的嚮往，是推動香港社會進步的動力。他呼籲香港同胞團結一致，為實現祖國的繁榮昌盛而努力。

鄭志華在會上表示，香港同胞對祖國的熱愛和對和平、民主、自由的嚮往，是推動香港社會進步的動力。他呼籲香港同胞團結一致，為實現祖國的繁榮昌盛而努力。

鄭志華在會上表示，香港同胞對祖國的熱愛和對和平、民主、自由的嚮往，是推動香港社會進步的動力。他呼籲香港同胞團結一致，為實現祖國的繁榮昌盛而努力。

鄭志華在會上表示，香港同胞對祖國的熱愛和對和平、民主、自由的嚮往，是推動香港社會進步的動力。他呼籲香港同胞團結一致，為實現祖國的繁榮昌盛而努力。

鄭志華在會上表示，香港同胞對祖國的熱愛和對和平、民主、自由的嚮往，是推動香港社會進步的動力。他呼籲香港同胞團結一致，為實現祖國的繁榮昌盛而努力。

中國糧油有限公司
CHINA CEREALS & OILS CORP. LTD.

世界米行
RICE WORLD

239 E. Hastings St., Van., B.C.
100 GORE AVE. (Corner of Powell & Gore)
溫哥華喜士定東街239號 電話: 687-4204

中秋節酬賓大贈送！大減價！

美國標準牌米王
品質第一，好煮好食，
粒粒靚，保證滿意。
原價\$21.50

買二送一

★買兩包50磅庄美國標準牌米王，
免費贈送100% Pure 粟米油3公升一罐。
★買一包送贈券一張，可於下次買米時送油。

各款美國絲苗米
泰國香米
澳洲絲苗
一律大減價

美國麒麟牌米王
特等親絲苗
原價\$19.50
大減價只售\$14.95

買二送一
買一包50磅庄美國加州好景牌米王
免費贈送100%純淨粟米油3公升一罐

本公司為加西最大之食米入口公司，一向以薄利多銷為宗旨

• 金牌冠軍絲苗，遠近馳名，銷量第一
• 美國糯米及泰國米，五十磅庄及十磅庄及五磅庄，一律八折
• 唯力即食麵，肉糟麵，炸醬麵，媽媽麵，香辣牛肉麵，紅燒牛肉麵，蟹王麵，一律八折。

最新運到：
澳洲金冠牌絲苗米王
是澳洲米之極品 軟夾滑請嘗試。

瞭望週刊
OUTLOOK WEEKLY
OVERSEAS EDITION

海外版

※中國第一本大型中文時事新聞週刊※

傳達信息 開闊眼界 觀察中國 瞭解世界

訂閱表

NAME: ADDRESS: CITY: STATE: ZIP:

美國地區 加拿大地區

壹年US\$50.00 壹年US\$65.00

半年US\$30.00 半年US\$45.00

支票請寄: SYNERGY PUBLISHING INC.
15 MERCER ST., NEW YORK, N.Y. 10013 TEL: (212) 219-3514

大漢公報
The Chinese Times

1 East Pender Street, Vancouver
British Columbia V6A 1S9 Canada
Telephone: (604) 685-8575

訂戶姓名: 電話: 地址: 郵區號碼: 訂閱日期:

溫哥華東區/西區每日派報 加拿大郵寄或華埠每日派報

三個月\$48 三個月\$36
六個月\$90 六個月\$66
一年\$168 一年\$120

列治文區隔日派報 自取報 親到本報社領取報

三個月\$42 三個月\$27
六個月\$78 六個月\$48
一年\$144 一年\$90

※由一九九一年一月一日起上述報費另加GST 國外郵費另計

歡迎訂閱大漢公報

本報設專人派報或郵寄服務，請
處以下表格，連同報費寄本報，請
或電六八五，八五七五查詢

天凍房電器
 APPLIANCE SERVICE
 10 STREET VANCOUVER, B.C.
 電話: 253-4700
 24小時服務

修	理	
館	雜貨店	家庭電器
櫃	大小凍房	洗碗機
機	乾洗機	磁頭音響

設計 · 空氣調節 ·

